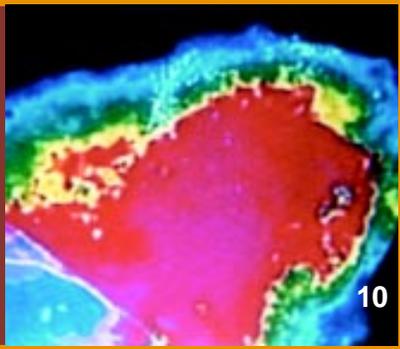


**ACADEMIA**

**Avanza la excavación del Chicxulub**

Laboratorio natural para desarrollar ciencia y tecnología. Foto: Ignacio Romo.



10

**COMUNIDAD**



4

**Annie Pardo, Premio Canifarma**

Reconocimiento a su investigación sobre el enfisema pulmonar

Ciudad Universitaria  
4 de febrero de 2002  
Número 3,518  
ISSN 0188-5138  
http://www.unam.mx/gaceta  
dirección electrónica (Email):  
dginfo@condor.dgsca.unam.mx

# Gaceta

UNAM

ÓRGANO INFORMATIVO DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO



## Telefónica española recluta a 16 alumnos

Estudian en la Facultad de Ingeniería y desarrollan proyectos en telecomunicaciones. Fueron seleccionados entre estudiantes de AL debido a su excelencia académica.



**HOMENAJE.** Proyección de la imagen de Juan José Arreola en una pantalla de agua, durante el tributo que se le rindió en Casa del Lago, que ahora lleva su nombre. Foto: Luis Jorge Gallegos.

⇒ 16

**ACADEMIA**

**León-Portilla**



Sus pasiones, sus maestros. Foto: Juan Antonio López. ⇒ 14

**GOBIERNO**

**Aprueban terna para Economía**

⇒ 25

**VOCES ACADÉMICAS**

**Annie Pardo**

Frutos del esfuerzo conjunto

⇒ 5

**Gerardo Ferrando**

Las nuevas puertas en Europa

⇒ 7

# Gaceta ilustrada

**EXCELENCIA ACADÉMICA.** Fotografía para el recuerdo de los 16 alumnos de la Facultad de Ingeniería que fueron reclutados por la telefónica española Vodafone. Foto: cortesía de Notimex.



6



20

**VIDAS PARALELAS.** Ésas son las de Miguel de Cervantes y El Quijote, cuya novela es la más grandiosa, según el doctor Lúdvik Osterc.

**HALTEROFILIA.** Antonio Sánchez, egresado de la carrera de periodismo en la ENEP Aragón. Foto: Juan Antonio López.



**LUCES.** La semana pasada, a las luces de la Universidad se agregó la de la Luna. Foto: Luis Jorge Gallegos.

## Impulso al proceso de enseñanza-aprendizaje en la ENTS

Desde la década pasada se impulsó el aprendizaje significativo, una forma diferente de concebir la enseñanza

⇒ 12



## Novedosos métodos para detectar contaminantes

Investigadores del Centro de Ciencias de la Atmósfera informaron que tienen un proyecto para medir, por medio de un rayo infrarrojo, las concentraciones cerca de la superficie

⇒ 8

# COMUNIDAD

El posgrado de la FES es precursor en el país en la especialización en farmacia industrial

**N**uevas sustancias y variables patológicas, descubrimientos constantes acerca de las propiedades de las plantas, prevención de iatrogenias producidas por medicamentos, normas más estrictas de aplicación global y la exigencia de buenas prácticas de fabricación son algunas de las características de la industria farmacéutica.

Ante este panorama, la Facultad de Estudios Superiores (FES) Zaragoza responde a las necesidades de esa industria con su posgrado, que permite contar con personal altamente calificado.

Aunque durante la licenciatura se proporcionan las bases y fundamentos relacionados con la farmacia, éstos no alcanzan a cubrir el grado de especialización que se necesita. Ante esto surgió la inquietud de impartir el posgrado con materias que enriquezcan conocimientos y habilidades en la producción de medicamentos para beneficiar a la población consumidora y brindar a los alumnos la oportunidad de acceder a puestos de mayor jerarquía en el mercado laboral.

En este contexto se instaló el Comité Académico de la Especialización en Farmacia, encabezado por Vicente Hernández Abad, coordinador de Especializaciones en Desarrollo y Procesos Farmacéuticos.

### Las tareas

El comité tendrá como función establecer mecanismos para que la revisión de los planes de estudio sea permanente, ya que la industria farmacéutica está en constante cambio. Los miembros, en su mayoría, son egresados de Zaragoza y han destacado en la industria por su trabajo. De esta

## En Zaragoza, Comité Académico de Farmacia

manera se garantiza el contacto de la Universidad con la industria y el beneficio para los alumnos que se interesen en esa especialización.

Reunir al comité fue una difícil labor; se trata de profesores con múltiples compromisos y actividades, quienes al recibir la invitación de Vicente Hernández no dudaron en participar en una tarea que requiere tiempo y ardua labor.

Ese posgrado reviste gran importancia, ya que impulsa el desarrollo de farmacéuticos en el ámbito nacional, además de que se reconoce al plantel como formador de excelentes profesionales en el ramo y precursor en el país al iniciar el primer posgrado con la especialización en farmacia industrial en México.

En la actualidad se cuenta con 12 alumnos que estudian el posgrado, un número significativo si se piensa que la industria farmacéutica exige el tiempo completo de los que laboran en ella.

Por su parte, la industria puede apoyar al personal que desee adquirir la especialización con ayuda económica o incluso dando facilidades de tiempo para que asistan a clases.

La función primordial de quien preside el comité será coordinar las actividades y vigilar que las decisiones acordadas se efectúen, presentar cambios—si los hay—de los planes de estudio a las instancias correspondientes, la contratación de profesores, vigilar que los trámites de inscripción de los alumnos se realicen de manera adecuada y proporcionar la información requerida por parte de la Universidad.

La instalación del comité estuvo a cargo de Juan Francisco Sánchez Ruiz, director de la FES Zaragoza, quien se mostró comprometido y satisfecho frente a un servicio y un reto más en las tareas sustantivas de la Universidad. *g*

FES ZARAGOZA



La industria necesita profesionales calificados. Foto: archivo Gaceta UNAM.

# Premian la investigación sobre enfisema pulmonar

Annie Pardo y su grupo demostraron que la inhibición de metaloenzimas impide el enfisema por consumo de cigarros

**A**nnie Pardo Semo, coordinadora del Consejo Académico del Área de las Ciencias Biológicas y la Salud de la UNAM y catedrática de la Facultad de Ciencias, recibió el Premio Canifarma 2001 en Investigación Básica que otorga la Cámara Nacional de la Industria Farmacéutica (Canifarma) por su investigación de las causas que ocasionan el enfisema pulmonar por el humo del cigarro—el cual hasta la fecha no tiene cura—, y medicamentos que podrían ser útiles en el tratamiento de la enfermedad.

ROSA MA. CHAVARRÍA

Con el proyecto La Inhibición Farmacológica de Metaloproteinasas de Matriz Disminuye el Enfisema Experimental Inducido por Humo de Tabaco en Cobayos, estudio mayor sobre los inhibidores de las enzimas que causan la ruptura de las paredes alveolares, pretende que a mediano o largo plazos pudiera representar una solución a ese problema.

La especialista obtuvo la presea, consistente en cien mil pesos que compartirá con la investigación de José Antonio Terrón, de entre 37 trabajos presentados a concurso en el área de Investigación Básica, además de seis en Desarrollo Tecnológico, de 15 instituciones de 12 estados de la República.

Luego de la ceremonia de premiación, efectuada en el auditorio de la Canifarma, la galardonada precisó que esta investigación ha permitido aprovechar esfuerzos y el beneficio que significa conjuntar diversos puntos de vista y diferentes disciplinas como la medicina y la biología para avanzar en la comprensión y eventual manejo farmacológico de enfermedades humanas que en la actualidad no tienen tratamiento.

La doctora en bioquímica manifestó su beneplácito por la presea recibida, y destacó que el proyecto se da de manera conjunta con Moisés Selman, del Instituto Nacional de Enfermedades Respiratorias.

En el acto, el secretario de Servicios a la Comunidad Universitaria de la UNAM, Jaime Martuscelli, quien habló en nombre del jurado e hizo la presentación de los premiados, indicó que a lo largo de los años este galardón se ha consolidado y tiene reconocimiento y prestigio entre la comunidad química y farmacéutica del país.

Consideró la investigación de Annie Pardo de suma importancia, sobre todo porque se orienta a encontrar un tratamiento curativo de una terrible enfermedad.



José Antonio Terrón y Annie Pardo, primeros lugares del Premio Canifarma. Fotos: Fernando Velázquez.

## Annie Pardo obtuvo la presea, que consiste en cien mil pesos, con el proyecto La Inhibición Farmacológica de Metaloproteinasas de Matriz Disminuye el Enfisema Experimental Inducido por Humo de Tabaco en Cobayos

Por su parte, Annie Pardo agregó que el enfisema pulmonar es una enfermedad habitualmente asociada al hábito del tabaquismo, caracterizado por la destrucción de las paredes alveolares.

Este padecimiento produce insuficiencia respiratoria progresiva, irreversible y eventualmente letal. Los mecanismos responsables no se conocen con precisión, pero se postula que una exagerada actividad de diferentes enzimas des-

empeña un papel importante en su patogénesis.

La especialista, integrante del Sistema Nacional de Investigadores, subrayó que junto con otros grupos de investigadores, en el Laboratorio de Bioquímica de la Facultad de Ciencias a su cargo desarrollan la hipótesis de que las metaloproteinasas de matriz (proteínas) son actores fundamentales en este padecimiento.

Demonstraron la presencia de algunas de estas enzimas tanto en la enfermedad humana como en un modelo experimental original, que desarrollaron en cobayos expuestos al humo de tabaco.

Esto significa, detalló, que las paredes alveolares están constituidas por una serie de proteínas de la matriz extracelular, entre ellas el colágeno y la elastina. Durante el enfisema se rompen y los espacios alveolares se hacen cada vez más grandes. Esto trae como consecuencia que se formen hoyos en el pulmón del paciente.

Seguros de que el humo del cigarrillo es un agente inductor, Annie Pardo y sus colaboradores investigaron las proteínas que tienen actividad enzimática y son capaces de romper a las proteínas de las paredes alveolares, responsables de los hoyos en el pulmón.

De esta manera, utilizaron inhibidores de las enzimas que inducen la ruptura de las paredes alveolares. Así, se demostró que los inhibidores pueden reducir la inflamación y detener la ruptura.

En los países donde hacen investigación en esta área, las compañías farmacéuticas desarrollaron los inhibidores de las metaloproteinasas de matriz, pero sobre todo se pensaba en su posible uso como drogas anticancerígenas.

En la ceremonia participaron el presidente de Canifarma, Mauro Lara Verde; el comisionado federal para la Protección contra Riesgos Sanitarios, Ernesto Enríquez Rubio, y el director del Conacyt, Jaime Parada Ávila, además de los otros dos premiados. También se otorgaron dos menciones honoríficas. *J*



Durante la ceremonia de premiación.

ANNIE PARDO \*

## Frutos del esfuerzo conjunto

Quisiera aprovechar estos cinco minutos para hablar un poco acerca de nuestro proyecto premiado, y otro poco sobre algunas consideraciones generales. Cuando me refiero a nuestro proyecto, uso nuestro no en tono papal, sino para recalcar el carácter colaborativo del mismo. Esta colaboración entre mi laboratorio de la Facultad de Ciencias de la UNAM y el del doctor Selman, del Instituto de Investigaciones Respiratorias, ha permitido aprovechar esfuerzos y el beneficio que significa conjuntar diversos puntos de vista y diferentes disciplinas como la médica y la biológica para avanzar en la comprensión y eventual manejo farmacológico de enfermedades humanas que en la actualidad no tienen tratamiento.

El enfisema pulmonar es una enfermedad habitualmente asociada al hábito tabáquico, que se caracteriza por la destrucción de las paredes alveolares. Esta enfermedad produce insuficiencia respiratoria progresiva, irreversible y eventualmente letal. Los mecanismos responsables de este padecimiento no se conocen con precisión, pero se ha postulado que una exagerada actividad de diferentes enzimas desempeña un papel importante en su patogénesis. Nosotros, junto con otros grupos de investigadores, hemos planteado la hipótesis que las metaloproteinasas de matriz son actores principales en este padecimiento. En este contexto hemos demostrado la presencia de algunas de estas enzimas tanto en la enfermedad humana como

en un modelo experimental original, que hemos desarrollado en cobayos expuestos al humo de tabaco.

Por otro lado, las compañías farmacéuticas, en los países donde hacen investigación que desafortunadamente no incluye al nuestro, han desarrollado inhibidores de estas metaloproteinasas de matriz pensando fundamentalmente en su posible uso como drogas anticancerígenas. Nosotros, basados en nuestra hipótesis de trabajo, que considera a estas enzimas como parte importante de la patogénesis del enfisema, decidimos en el presente estudio examinar el efecto inhibitor de las mismas diseñado por Pfizer en el modelo experimental de cobayos expuestos a humo de cigarro. Es importante enfatizar el hecho de que tener un modelo bien caracterizado nos permitió obtener el producto sin costo alguno para fines de investigación.

En nuestro estudio logramos identificar, mediante diferentes técnicas, tanto directamente en los pulmones como en el lavado bronquioalveolar, a las enzimas participantes y demostrar que el uso de este inhibidor en los cobayos fumadores reduce significativamente la respuesta inflamatoria pulmonar, y disminuye de manera notable el desarrollo de las lesiones enfisematosas. Estos hallazgos demuestran que las metaloproteinasas de matriz desempeñan un papel en la patogénesis del enfisema ocasionado por el humo de cigarrillo y sugieren

que la inhibición de estas enzimas puede ser considerada como una estrategia para evitar la progresión de la misma.

Por otro lado, quisiera aprovechar esta oportunidad y la presencia de Jaime Parada, director general del Conacyt, para expresarle la creciente preocupación de los científicos por las acciones, por cierto diferentes a las palabras, que parecen marcar la política del gobierno federal hacia la ciencia y la tecnología.

Estas acciones incluyen:

- La falta de pago del Sistema Nacional de Investigadores de la prima correspondiente al mes de diciembre.
- La disminución en el número de becas para estudiantes de posgrado otorgadas por el Conacyt.
- El reducido apoyo por parte del Conacyt a los proyectos de investigación que, según algunos datos, responden aproximadamente a 17 por ciento de los protocolos presentados en las áreas de ciencias exactas y naturales.
- La ausencia hasta la fecha de la nueva convocatoria del SNI.

No sabemos si el plan de acabar con los pequeños espacios ganados por la ciencia en México es voluntario o no; pero en todo caso, es una situación altamente peligrosa que está basada en la visión estratégica del desarrollo del país. El recorte en áreas como la ciencia y la educación abrirá inevitablemente más la brecha que nos separa de los países del primer mundo. *J*

\* Discurso pronunciado durante la entrega del Premio Canifarma 2001, efectuada el 30 de enero de 2002.

## Un año en Madrid, tan lejos... y tan cerca

**E**ra mayo de 2001, cuando Víctor García Garduño, jefe del Departamento de Telecomunicaciones de la Facultad de Ingeniería, me invitó a participar por una beca que convocaba la Escuela de Organización Internacional, plantel de negocios especializado en formación de ejecutivos de alto nivel.

Esta beca, denominada Curso de Especialización de Posgrado en Gestión de las Telecomunicaciones, me comentaba, consistía en realizar una estancia en Madrid, donde estaban invitados estudiantes recién egresados de la Universidad y que hubiesen estudiado las carreras de Ingeniería Electrónica, Computación o Telecomunicaciones, de cinco países de América Latina, entre los cuales destacaba México debido a que la convocatoria se haría sólo a estudiantes de la Universidad Nacional Autónoma de México.

La beca consistiría de dos partes: realizar la estancia en Madrid durante agosto, tomando cursos sobre gestión de las telecomunicaciones. La otra que las personas que aprobaran el curso y las pruebas que se hicieran permanecerían un año en Madrid, realizando prácticas profesionales en una empresa de telecomunicaciones: Vodafone España.

Los gastos de viaje estaban pagados por parte de la EOI América, y la ayuda económica también, la cual será asignada a los participantes cada mes.

Sinceramente esta propuesta era atractiva para mí, porque siempre había tenido la ilusión y deseo de conocer las culturas desarrolladas del otro lado del Atlántico, así que pensé que esta era mi gran oportunidad y acepté. Concurse para obtener esta beca, sabía que iba a ser difícil, porque las personas convocadas para ello en la Facultad de Ingeniería serían capaces y de gran calidad humana.

El proceso de selección consistió en una entrevista, por parte de un miembro de la EOI América, quien estuvo en México a mediados de mayo. A ella asistimos 24 estudiantes de la Facultad de Ingeniería. Se nos preguntó acerca de nuestras expectativas en el presente y en el futuro,

nuestra capacidad de adaptación a otro estilo de vida, además de nuestra experiencia profesional en el ámbito de las telecomunicaciones.

Días después, mediante correo electrónico, recibí la invitación para efectuar la estancia en Madrid durante el mes de agosto; junto con 23 compañeros mexicanos emprendí el viaje con destino Madrid a finales de julio de 2001.

Durante agosto estuvimos alojados en el Colegio Mayor Chaminade, ubicado cerca de Ciudad Universitaria. Aquí nuestras actividades comenzaban a las 9 y terminaban a las 18 horas teniendo un receso para comer de 14 a 16 horas.

Al terminar el curso de agosto, y primera fase de la beca, regresé a México llena de experiencias personales maravillosas, con objetivos más ambiciosos en mi vida, con la idea de ser una gran profesionista, un gran ser humano que tiene las fuerzas y deseos de ayudar a su país... a mi México.

Días después recibí la noticia de que era invitada para realizar la segunda fase de la beca. Al recibir la noticia, supe que el hecho de aceptar era un reto para mí, porque estaría lejos de lo que más quiero, mi familia, mis amigos, mi país. Sin embargo, sabía que era la oportunidad de crecer como ser humano, que lo que aprendiera me ayudaría a efectuar todos esos objetivos que me había planteado a mi regreso, así que acepté el reto y emprendí el viaje a Madrid.

Ahora, finales de enero de 2002, en Madrid, estoy segura de que mi decisión fue la mejor, que ese instinto que me decía que aceptara estaba en lo correcto. He aprendido muchas cosas, he tenido muchas experiencias, estoy conociendo otras culturas, comprendiendo otras formas de vida, e involucrándome en ellas. Madrid se ha convertido ahora en mi casa, en mi ciudad.

Sé que estoy aquí gracias a algo, a alguien, y a quien me ha dado lo que ahora soy, la Universidad Nacional Autónoma de México. A mi Universidad, a quien agradezco infinitamente lo que aprendí durante mi estancia en ella. *J*

## Estancia en Madrid. Ya casi...

**S**i, ya casi cumplimos cuatro meses de una nueva experiencia que me ha dejado y nos ha dejado muchas cosas nuevas que no olvidaremos y que nos ayudarán en el crecimiento personal y en el profesional.

Recuerdo que fue un 7 de octubre cuando llegamos 16 ingenieros en telecomunicaciones a Madrid, todos dispuestos a demostrar lo que sabemos y a aprender todo lo nuevo que podamos encontrar. En fin, a demostrar lo aprendido en la Facultad de Ingeniería. Y así ha sido.

El inicio fue un poco difícil, ya que teníamos que buscar una casa donde vivir, teníamos que acoplarnos a un horario diferente (siete horas de adelanto), saber qué comer, cómo transportarnos, etcétera.

Después de la primera semana de nuestra llegada, comenzamos las prácticas profesionales en Vodafone, la empresa más grande en el mundo en telefonía celular, y aunque estábamos un poco cansados y algunos todavía no encontrábamos dónde vivir nos encontrábamos motivados y así hasta este momento.

### La empresa

La historia de Vodafone comienza en 1982, cuando Gerald Whent, presidente de Racal Radio Group, decide participar en el concurso de la licencia por la telefonía móvil ofrecida por el Gobierno del Reino Unido. Obtuvo con éxito esta licencia y estableció la división de Racal Telecomms para desarrollar e implantar la red analógica. En su origen tenía menos de 50 empleados y estaba ubicada en Newbury.

El nombre Vodafone fue elegido para reflejar la prestación de servicios de voz y datos a través de los teléfonos móviles.

La red analógica de Vodafone fue lanzada el 1 de enero de 1985 (la primera llamada se realizó desde el centro de Londres a Newbury). Fue el primer lanzamiento de la red celular en el Reino Unido.

Tras el comienzo del servicio, el despliegue de la red se desarrolló rápidamente consiguiendo la cober-

tura de la población estipulada por las condiciones del concurso y dentro del plazo fijado.

La licencia prohibía la venta directa de red al público, por lo que se constituyó en 1984 una filial en la que participaba al ciento por ciento el grupo Vodafone, llamada Vodac, para proveer de servicio a la red.

En 1999 Vodafone se embarca en una fusión ultramillonaria con AirTouch, una de las empresas líderes de tecnología y servicios de telefonía en el mercado estadounidense. A comienzos del año 2000, y en concreto el 4 de febrero, Vodafone obtuvo 99 por ciento de Mannesman Mobilfunk y Omnitel Pronto Italia al 76 por ciento.

El grupo adquirió también los intereses de Mannesman en redes de telefonía fija comprando Arcor en Alemania, Infostrada en Italia, Cegetel en Francia y tele.ring en Austria. En junio acordó con France Telecom la venta de Orange.

En mayo de 2000 se lanzó Vizzavi, al 50 por ciento Vodafone Airtouch y VivendiNet para desarrollar una plataforma global de Internet y una red para la transmisión de datos por medio de la telefonía móvil.

La estrategia de Vodafone consistió en concurrir a los diferentes concursos nacionales en Europa para la concesión de nuevas licencias de telefonía móvil de tercera generación.

El 28 de diciembre de 2000 Vodafone adquirió 73.7 por ciento de Vodafone.

### La ciudad

Madrid es una ciudad con una arquitectura espectacular; con sus museos (Museo del Prado, Thyssen, Reina Sofía) llenos de belleza y cultura donde se exhiben obras de El Greco, Dalí, Picasso, sólo por nombrar algunos; con sus parques y con su gente amable que le tiene un cariño especial a los mexicanos.

No puedo dejar de mencionar también sus estadios de fútbol, en especial el Santiago Bernabeu, donde juega uno de los equipos más exitosos del mundo: el Real Madrid. *J*

# Excelencia de alumnos de Ingeniería

La telefónica española Vodafone reclutó a 16 alumnos de la Facultad de Ingeniería de esta casa de estudios para desarrollar diversos proyectos en el área de telecomunicaciones y realizar prácticas profesionales.

Los estudiantes de ingeniería, quienes permanecerán en España durante un año, fueron seleccionados entre alumnos de varios países de América Latina debido a su excelencia académica, por la Escuela de Organización Industrial (EOI).

Debe mencionarse que en España, Vodafone es la segunda empresa más importante en el área de comunicaciones móviles, al detentar aproximadamente 20 por ciento del mercado. En el ámbito mundial este grupo ocupa el primer lugar en el área, con más de

cientos millones de usuarios y presencia en más de 25 países.

Cada uno de los alumnos, quienes desarrollan un proyecto asignado, dirigido por un tutor, recibe una beca de 230 mil pesetas mensuales.

Fueron designados a un departamento estratégico dentro de la empresa, en áreas como Desarrollo Corporativo, Innovación y Desarrollo de Productos, Interconexión y Roaming, así como en el área de red. Ese trabajo les ha permitido estar en contacto con las últimas tecnologías en comunicación móvil.

A mediados del año pasado la Escuela de Organización Industrial y Airtel Móvil (hoy Vodafone) invitaron

## Vodafone reclutó a 16 de ellos

a 40 alumnos recién egresados de las carreras de Ingeniería Electrónica, en Computación y en Telecomunicaciones, para formar parte del curso, a desarrollarse en Madrid, España.

Luego de realizar una preselección mediante una entrevista, la EOI eligió 24 estudiantes mexicanos, 11 colombianos, tres chilenos, un boliviano y un argentino, quienes tuvieron una estancia de un mes en la capital española, tomando clases durante ocho horas al día.

Posteriormente, en una segunda fase, y luego de que les realizaran pruebas tanto psicométricas como de conocimientos, 29 estudiantes fueron seleccionados, de los cuales 16 son

mexicanos, nueve colombianos, dos chilenos, un boliviano y un argentino.

Al finalizar el programa, algunos de los estudiantes podrían quedarse en Europa y otros regresarían a México.

Los 16 alumnos seleccionados son: Francisco Eduardo Carrasco Yopez, Hugo Cruz Sánchez, Laura Sylvia Espino Fajardo, Edita Celia Hernández Álvarez, Aída Huerta Barrientos, Javier Arturo Huerta Trejo, Saúl Lázcano Salas, Carlos Israel León Márquez, Edgar Maldonado Hernández, Liliana Martínez Origel, Francisco Müller Sánchez, Pedro Noguero Pérez, Sonia Lizde Ortiz Ángeles, Arturo Robles Rovalo, Dante Toxtle Hernández y Omar Vicencio Luna. *J*

GERARDO FERRANDO

## Las nuevas puertas en Europa

Recientemente tuve la oportunidad de constatar personalmente que el acercamiento y la colaboración entre diferentes instituciones educativas no puede ni debe limitarse a lo que, sin duda, son sus acciones más importantes, pero que también son las facetas más formales e institucionales y, por lo tanto las más rígidas. Quiero decir que no debemos limitarnos únicamente a promover el intercambio académico de profesores, investigadores y alumnos. El comentario es pertinente porque recién regresé de España, donde me correspondió acompañar al señor rector cuando firmó un convenio específico de colaboración entre la Facultad de Ingeniería y la Universidad Politécnica de Madrid, para impartir un programa conjunto de Doctorado en Telecomunicaciones.

En esta oportunidad, después de que se firmó un instrumento de colaboración institucional en toda regla, quiero mencionar que también es posible y deseable aprovechar de manera intensa los contactos amistosos que se derivan de relaciones personales ya existentes. Esto fue precisamente lo que me ocurrió en la visita previa a la Universidad Politécnica de Madrid, en julio de 2000, cuando comenzábamos las pláticas para formalizar este convenio.

Al conversar en un receso de las sesiones de trabajo con mi colega y amigo Jesús Sánchez Miñana, director de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Telecomunicación de la universidad española, me dijo que me presentaría con José Luis Ripoll García, presidente de la Fundación Airtel. Es importante comentar que esta fundación la sostiene precisamente Airtel, importante empresa española de telefonía inalámbrica, parte integrante del grupo Vodafone, conglomerado multinacional de origen británico, y uno de los más importantes en el

ámbito mundial, en el terreno de las telecomunicaciones.

El objetivo de la Fundación Airtel es promover la formación de recursos humanos de excelencia, en diferentes campos del conocimiento, básicamente relacionados con la ciencia aplicada y la ingeniería. Conversando con José Luis Ripoll me enteré que, como parte del proceso de internacionalización económica de Airtel-Vodafone, la empresa tenía mucho interés en reclutar unos 20 ingenieros latinoamericanos formados en carreras relacionadas con el cómputo, las telecomunicaciones y la telemática, para un programa de formación intensivo, que les permitiera posteriormente incorporarse a laborar con Airtel España, en puestos de alta responsabilidad.

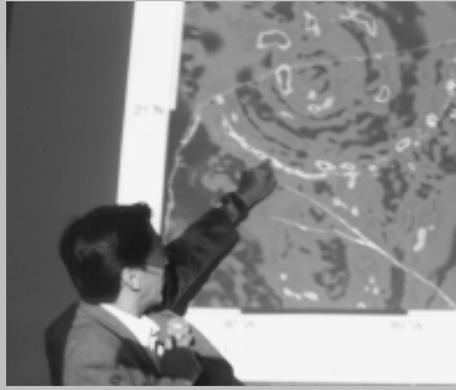
Le platicué a José Luis Ripoll que la Facultad de Ingeniería contaba con la carrera de Ingeniería en Telecomunicaciones, y que allí se concentraban nuestros mejores muchachos. José Luis me pidió que propusiéramos candidatos para concursar en su programa, pues realmente no sabían de la existencia de nuestra carrera. Me dijo que creía importante que nuestros alumnos concursaran contra muchachos de toda América Latina, como un medio, para ellos y para la facultad, de saber cuál era nuestro nivel y dónde estábamos ubicados en el ámbito globalizado mundial.

El caso es que, al regresar a México, decidimos presentar 16 candidaturas, pensando que quizá tendríamos probabilidades de obtener entre cuatro y seis lugares en el programa de Airtel. Hay que destacar que, para nosotros, el proceso de integración de las candidaturas fue complicado, pues teníamos alumnos con méritos suficientes para cubrir todas las plazas

ofrecidas. Realmente tuvimos que hacer un esfuerzo grande para seleccionar a los 16 que finalmente concursaron, calculando que se quedara uno de cada tres de los que se presentarían a las pruebas.

Meses después, nos llevamos una enorme sorpresa cuando Airtel notificó los resultados del concurso: resultó que ¡TODOS nuestros alumnos habían sido seleccionados! Es decir, habíamos ganado tres cuartas partes de las plazas disponibles. Inmediatamente me comuniqué con José Luis Ripoll y, después de los saludos y felicitaciones de rigor, le pregunté cuáles habían sido los criterios de selección. Le dije que, a partir de nuestra conversación, yo me había quedado con la idea de que quizá se tomaría en cuenta una cierta proporción, en función de la presencia demográfica y el desarrollo tecnológico de los países latinoamericanos, por lo que esperaba que hubiera una buena cantidad de asignaciones para Argentina y Brasil. Con mucho orgullo puedo repetir lo que José Luis me dijo en ese momento: "Gerardo: nos quedamos únicamente con los mejores aspirantes, y todos tus chicos estaban en ese grupo".

Así, un grupo de jóvenes ingenieros mexicanos, formados en las aulas de nuestra querida escuela, tienen ahora esta valiosa oportunidad para iniciar su vida profesional en un país de la Comunidad Económica Europea como España, con quien además tenemos lazos culturales y afectivos profundos. El mérito es, en primer lugar, de la formación académica y el esfuerzo personal de los alumnos; en segundo lugar, los créditos corresponden a la Facultad de Ingeniería, pero también hay que mencionar esta plática entre colegas y amigos, que ahora nos abre una nueva puerta para promover la superación académica y profesional de los egresados de nuestra facultad. *J*



## Avanza la perforación en Chicxulub

*Sitio donde cayó el meteorito que ocasionó la extinción de los dinosaurios*

⇒ 10



## Desciende la tasa de fecundidad

⇒ 11

# LA ACADÉMIA

Preocupa la presencia de bacterias en las partículas atmosféricas en el Distrito Federal

**M**ichel Grutter, investigador del Centro de Ciencias de la Atmósfera, indicó que esa dependencia ha comenzado el uso de métodos novedosos de percepción remota para detectar contaminantes. Tienen un proyecto para medir, por medio de un rayo infrarrojo, las concentraciones cerca de la superficie.

Informó que con la colaboración de Steffen Frey, de la Universidad de Berlín, se estudia la posibilidad de instalar equipos para medir en tres dimensiones, y establecer así, entre otros factores, cómo se transportan los contaminantes y predecir niveles de polución en el valle de México.

### Amenaza a la salud

En la ciudad de México, la presencia de bacterias en las partículas atmosféricas suspendidas es una situación preocupante, ya que no se trata sólo de compuestos orgánicos, sino de componentes biológicos que amenazan la salud de los habitantes, explicó Graciela Raga, investigadora del Centro de Ciencias de la Atmósfera.

Aseguró que el contenido biológico en las partículas de esta ciudad es bastante alto comparado con otras de diferentes partes del mundo desarrollado. Ese fenómeno se debe a factores como la contaminación por aguas negras y la defecación al aire libre.

Los elementos orgánicos también provienen de las emisiones de los vehículos, pues contienen gran variedad de compuestos por la mala combustión de motores deficientemente afinados. Se trata de hidrocarburos no quemados, que al

## Novedosos métodos para detectar contaminantes

Laura Romero



Michel Grutter, Steffen Frey y Graciela Raga. Foto: Fernando Velázquez.

combinarse con el oxígeno forman compuestos orgánicos.

Señaló que es necesario considerar que la ciudad de México se localiza a una altura de dos mil metros sobre el nivel del mar, donde la radiación solar es mayor y los procesos fotoquímicos en la atmósfera se aceleran; esto quiere decir que las partículas o aerosoles son tan peligrosos aquí como en Acapulco, pero debido a la altura de esta metrópoli la producción de esos contaminantes se ve favorecida, lo mismo que los daños a la salud y las enfermedades respiratorias.

Recordó que el problema de partículas suspendidas o aerosoles en la zona metropolitana adquirió relevancia en 1996, ya que antes se creía que la concentración de ozono era la principal

forma de contaminación y la más importante.

En 1997 comenzaron las mediciones y se instalaron equipos que determinan la masa de partículas llamadas PM 10 (con diámetro aerodinámico menor que 10 micrómetros). Sin embargo, hasta ahora no se cuenta con una norma para aquellas mucho más pequeñas y dañinas para las personas –las PM 2.5–; pero si existiera, posiblemente sobrepasaría los límites.

La utilización de equipos para la medición de este tipo de partículas está en estudio por parte de la Comisión Ambiental Metropolitana. En tanto, los científicos intentan determinar con precisión la composición de éstas, finalizó Raga.

g

GUADALUPE LUGO

**E**l consumo excesivo de flúor mientras los dientes están en desarrollo puede ocasionar hipomineralización de la superficie del esmalte dental (fluorosis dental) por la excesiva ingesta de fluoruros, aunque hay que recordar que este elemento es el medio más eficaz para combatir la caries dental.

Afirmó lo anterior, Juan Carlos Cuauhtémoc Hernández Guerrero, jefe del Laboratorio de Inmunología de la División de Estudios de Posgrado de la Facultad de Odontología, quien apuntó que la dieta representa la mayor fuente de consumo de flúor, ya sea de forma inadvertida o intencional.

Explicó que como medida de prevención contra la caries dental hace tiempo se propuso adicionar el fluoruro en agua potable, leche y sal de mesa, productos de amplio consumo que pueden contener masivamente el elemento. Destacó que aun cuando en el país se instituyó un programa de fluoración de la sal, no existe un monitoreo real.

Juan Carlos Hernández destacó que son más los riesgos que representa el uso del flúor que sus beneficios en los menores de hasta 30 meses de vida. El compuesto, dijo, tiene mayor efecto cuando las células formativas del esmalte se encuentran en estado de secreción.

Se ha calculado que en el caso de los incisivos o los dientes centrales, este periodo ocurre dentro de los 21 a 30 meses de edad en las niñas y de 15 a 25 meses de edad en los niños.

Aseveró que a pesar de no contar con estadísticas que muestren los altos índices de fluorosis dental en diversos estados de la República, incluso en el Distrito Federal, este padecimiento es considerado ya un problema de salud pública, causado, principalmente, por el exceso de fluoruros ocultos.

Puntualizó que los fluoruros ocultos son todos aquellos no reportados en la literatura, como los contenidos en bebidas carbonatadas (refrescos), jugos, néctares y aguas

# Riesgos por el uso del flúor en niños

## No está controlado, sobre todo en refrescos

embotelladas, en los cuales la concentración de flúor no está controlada, en especial en los refrescos.

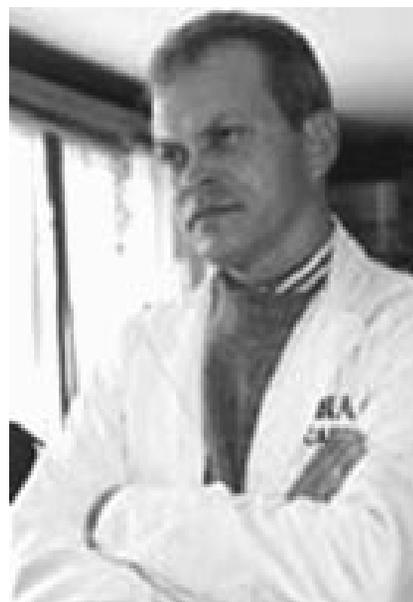
Indicó que México está considerado como el segundo consumidor de refrescos en el mundo; aunado a ello, dijo, estudios recientes acerca de alimentación indican que la ingesta de agua entre los niños se ha sustituido por el consumo de jugos y néctares preparados con agua fluorada, lo que representa una fuente significativa de flúor en niños y un factor de riesgo para la aparición de fluorosis dental en este grupo poblacional.

Indicó que la altura de la ciudad de México (dos mil 400 metros sobre el nivel del mar) también influye en la prevalencia de este padecimiento, ya que a mayor altitud la sangre se vuelve más espesa. Ello implica una mayor retención de flúor en el organismo, por lo que también es un elemento de riesgo para el desarrollo de fluorosis dental.

El especialista universitario destacó que prevenir este padecimiento entre la población infantil implica analizar, primero, la cantidad de flúor que requiere y evitar el exceso de éste. Pero más allá de la fluorosis dental, dijo, los seres humanos pueden también padecer esa afección en los huesos que se llama fluorosis esquelética.

Apuntó que la fluorosis dental se manifiesta en los dientes como zonas moteadas y una falta de formación, mientras que en los huesos ocasiona descalcificación.

Informó que como miembro del Comité Nacional de Investigación en Salud y del Subcomité de Investigación, ambos de la Secretaría de Salud, durante los dos últimos años ha colaborado para establecer la norma oficial en el uso restringido de los fluoruros.



Juan Carlos Cuauhtémoc Hernández.

De lo que se trata, explicó, es de evitar el uso indiscriminado de estos elementos.

Por otra parte, señaló que en el laboratorio a su cargo y en colaboración con Alejandro Galicia, María Dolores Jiménez, Damaris Aguilar y Bernardo Fontana, del Instituto de Química, se realizó un estudio de las pastas de dientes y productos de limpieza personal, detectando que no existe un organismo o consejo de normatividad, además de que en estudios de laboratorio ya se ha reportado fluorosis dental ocasionada por las pastas. *g*

## BREVIARIO



Agustín Domínguez. Foto: cortesía FES Cuautitlán.

**Axiología de la labor docente.** Con el propósito de propiciar un espacio de reflexión entre académicos de la Facultad de Estudios Superiores Cuautitlán, se realizó el curso Axiología de la Labor Docente, organizado por Maricela Noé Martínez y José Pablo Martínez Labat.

El curso, que contó con la participación de alrededor de 50 profesores de diferentes áreas de esta facultad, fue impartido en Cuautitlán por Agustín Domínguez, quien resaltó los cuatro elementos estructurales del valor de la labor docente: la donación, en lo que respecta al transmisor; el desarrollo o crecimiento, si se observa al receptor; la tarea existencial del ser humano, en lo relativo al mensaje, y la riqueza humana referente al medio.

Destacó la importancia de fomentar el placer por el trabajo, ya que constituye una parte de la autorrealización sin tener en cuenta qué actividad se realice; lo básico es que el individuo sepa darle sentido a lo que hace, independientemente si es o no lo que él desea tener o hacer.

# Alerta sobre riesgos naturales en Acapulco

Debe reforzarse la educación en la prevención de desastres

**E**n Acapulco, la falta de planeación en la distribución y uso del suelo ha motivado sistemas inadecuados de ocupación del espacio y, por ende, el crecimiento anárquico de los asentamientos humanos, afirmó Eurosia Carrascal, del Instituto de Geografía.

LETICIA OLVERA

La investigadora señaló que al ocupar determinadas superficies de suelo para la construcción de hoteles y viviendas, esta actividad económica influye de manera directa sobre la vegetación, lo cual podría causar también riesgos para la población, en caso de presentarse algún fenómeno natural.

Ejemplo de ello, precisó, es la extensión denominada Acapulco Diamante, donde los asentamientos han ocasionado la disminución de buena parte de su superficie forestal.

Al explicar algunos de los resultados del desarrollo del proyecto La Influencia del Turismo en la Dinámica Espacio Temporal de los Riesgos Naturales, el cual realiza en colaboración con Irasema Alcántara, del Instituto de Geografía, la académica advirtió que de continuar este fenómeno podría disminuir el turismo internacional.

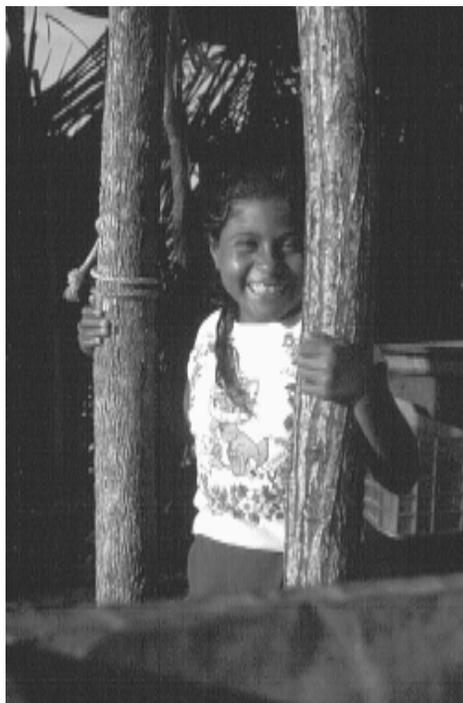
Es evidente, dijo, que el éxodo rural ha influido sobre el ambiente, al construir de manera desordenada y espontánea en lugares inadecuados o inclusive hostiles, donde la urbanización marginal, además de contener su particular problemática social, está expuesta al peligro potencial de la naturaleza.

La opulencia y el lujo de ese centro turístico constituyen un espejismo que ofrece la atracción de un espacio geográfico hacia el cual emigran aquellos sectores de la población cuya esperanza es mejorar su nivel de vida, acotó.

El turismo, refirió, es una actividad aleatoria, de temporada, razón por la cual genera empleo y desempleo entre quienes emigran a los centros turísticos, es decir, vendedores ambulantes ubicados en la zona costera, que construyen sus viviendas en lugares como pendientes pronunciadas, laderas, zonas inundables o barrancas.

Por su parte, Irasema Alcántara destacó que la bahía de Acapulco es una zona susceptible a la concurrencia de sismos, inundaciones y procesos de remoción en masa o bien problemas de inestabilidad de ladera, los cuales, en combinación con la vulnerabilidad de las comunidades, podrían ocasionar riesgos en la región, como es el caso de los desastres causados por el huracán *Paulina*.

Sin embargo, enfatizó, por su importancia económica, este desarrollo turístico ha fomentado la



Asentamientos humanos irregulares. Foto: Juan Antonio López.

Por su importancia económica, este puerto ha fomentado la inmigración de personas de escasos recursos

migración de gente de escasos recursos.

Al llegar a este centro turístico, abundó, dichas personas no cuentan con bases sólidas para establecerse y lo hacen en las zonas peligrosas, lo cual se agrava cuando existen fenómenos como huracanes y lluvias torrenciales.

En este contexto, subrayó, es necesario instrumentar acciones que prohíban o eviten el establecimiento de más asentamientos, tanto irregulares como regulares.

Además, debe reforzarse la educación de la gente en el área de prevención de desastres, con lo cual estará informada y sabrá cómo actuar ante los fenómenos naturales que puedan presentarse en su localidad.

g

## Avanza la perforación profunda del Chicxulub

GUADALUPE LUGO

**L**uego de tres meses de trabajo se ha avanzado un kilómetro por debajo de la superficie en la excavación del cráter Chicxulub, donde se impactó el meteorito que ocasionó la extinción de los dinosaurios, tarea que encabeza la Universidad Nacional Autónoma de México y forma parte de un proyecto internacional, afirmó Jaime Urrutia Fucugauchi, director del Instituto de Geofísica.

Señaló que el cráter ubicado en la península de Yucatán es considerado un laboratorio natural para desarrollar ciencia y tecnología en el país. Por ello, participan más de 40 grupos de investigación conformados por 270 especialistas de 10 países de Europa y América.

Durante una reunión con investigadores de dicho instituto, explicó que con la extracción de las muestras de esa perforación se realiza la identificación de las edades de las rocas en la cubierta, lo cual permitirá determinar si fue una pequeña cuenca cerrada o estuvo conectada con el resto del Golfo de México. También se precisará si hubo épocas en las que estuvo unida o no.

A más de 90 días de trabajos, Jaime Urrutia subrayó que para el proyecto de perforación se seleccionó un sitio del cráter cercano a uno de los bordes, debido que hacia el centro tiene más profundidad y se incrementan considerablemente los costos de las tareas.

Indicó que en el mundo existen pocos cráteres de la naturaleza del Chicxulub por ser uno de los mejor preservados, casi en forma perfecta; es el más joven de los tres que existen en el mundo -65 millones de años- y no ha sido afectado por el vulcanismo.

En la Tierra sólo hay tres cráteres identificados con un tamaño superior a 200 kilómetros de diámetro: en Canadá, en África del Sur y el Chicxulub. La diferencia con los otros dos cráteres es que tienen edades superiores a mil 500 millones de años. Esto es, son de la época del precámbrico, pero ambos están fuertemente erosionados, debido a que la tectónica los modificó mucho y es muy difícil reconocer sus características.

Entre los objetivos del proyecto se encuentra establecer con precisión cuáles fueron las consecuencias del choque del meteorito que causó la extinción de los animales del cretácico terciario.

Jaime Urrutia comentó que este proyecto es apoyado por la UNAM, el gobierno de Yucatán y el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (Conacyt), pero se requiere el apoyo de otros organismos para continuar las investigaciones. g

**Investigación en el Parque Nacional Izta-Popo.** La Facultad de Estudios Superiores Zaragoza y la carrera de Biología realizan trabajos de investigación con la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales para determinar el tipo de flora y fauna que se desarrollan en el Parque Nacional Izta-Popo, Zoquiapan y Anexas.

En la conferencia Avances del Diagnóstico del Estado de Conservación de los Parques Nacionales Izta-Popo, Zoquiapan y Anexas, se contó con la presencia de Maricela Arteaga, jefa de la Carrera de Biología; Alejandro López y Héctor Hernández, director y subdirector del Parque Nacional Izta-Popo, respectivamente, y Eliseo Cantellanos, coordinador del proyecto.

Los trabajos en el Parque Izta-Popo son resultado de un intenso trabajo de campo de profesores y alumnos durante ocho meses que incluyen el diagnóstico del área de estudio, así como determinar la cantidad de la población y la distribución geográfica de las especies.



LETICIA OLVERA

**I**mportante caída de la fecundidad ha ocurrido en México en los últimos 30 años, por el incremento en la escolaridad de las mujeres y su incursión en las actividades económicas, aseguró Carlos Welti Chanes, del Instituto de Investigaciones Sociales.

Si bien es cierto que la mujer no ha eliminado totalmente de sus expectativas el embarazo y el matrimonio, cuando menos los ha postergado, debido a la apertura de nuevas opciones de desarrollo personal, puntualizó.

Esto no significa que las mexicanas no deseen ser madres ni casarse, sólo han postergado estos eventos, aclaró el especialista en demografía.

En realidad, mencionó, en México nueve de cada 10 mujeres han sido madres al terminar su vida reproductiva y esto no se ha modificado mucho en el transcurso del tiempo, lo que ha cambiado es el número de hijos, porque esta cifra disminuye cada vez más.

En la mitad de la década de los setenta, el promedio de hijos por mujer era de 6.8. En este momento, los datos estiman que es de 2.4, con lo cual se está llegando al nivel de remplazo generacional que podría introducir a la sociedad mexicana en un proceso acelerado de envejecimiento, advirtió.

Esto es importante, alertó, porque mientras en México el descenso en las tasas de fecundidad se realizó en un periodo de tres décadas, en los países desarrollados este mismo proceso llevó más años.

En términos demográficos, explicó, para que una generación pueda ser sustituida por la siguiente, cada mujer debe tener en promedio poco más de dos hijos; y advirtió que en caso de continuar la disminución de las tasas de fecundidad aproximadamente en dos décadas estaríamos por debajo del nivel de remplazo.

Carlos Welti destacó que éste es un fenómeno novedoso en esta sociedad, acostumbrada a marginar de su propio

## Desciende en México la tasa de fecundidad

### Cuentan las mujeres con nuevas opciones de desarrollo



Carlos Welti. Foto: Fernando Velázquez.

desarrollo a las mujeres.

Pero además plantea la preocupación sobre qué hacer para crear el número de empleos requeridos para incorporarlas en las mejores condiciones a las actividades económicas.

Podría estimarse que la caída de la fecundidad responde a dos situaciones: el desarrollo tecnológico, que puso en manos de las mujeres los medios para transformar su fecundidad, y el cambio en sus condiciones sociales, indicó.

Ahora las mujeres se preparan cada vez mejor y tienen más opciones para controlar su fecundidad.

Saben que son capaces de realizar actividades distintas a la de ser madres o amas de casa.

Sin embargo, aún se ven en la necesidad de resolver el trabajo doméstico mediante la doble o triple jornada. La actividad extradoméstica de la mujer, más que contribuir a su desarrollo personal le ha generado otras responsabilidades como la de aportar al ingreso familiar.

Además, abundó, buena parte de estas mujeres se incorpora a lo que se denomina economía informal, lo cual les trae como consecuencia inestabilidad en el empleo, bajos salarios y falta de servicios de seguridad social.

En este momento, acotó, según los datos censales, la tasa de trabajo femenino se estima en alrededor de 30 por ciento, aunque algunos especialistas manejan una cifra cercana a 40 por ciento, lo cual significa que muchas actividades extradomésticas de la mujer aún son subestimadas.

El incremento en los niveles de escolaridad y su creciente participación en el mercado laboral, dijo, trajo como consecuencia nuevos arreglos familiares, pues la posibilidad de ser independiente en términos económicos.

En la actualidad, la población femenina en México representa una proporción importante de quienes solicitan el divorcio, lo cual pone a éstas en una posición distinta respecto de aquellas que dependen de los ingresos del marido, comentó.

g

# Impulso al proceso de enseñanza-aprendizaje

Desarrollan técnicas que pueden ser útiles para el alumno

**E**l interés por darle otra dimensión al proceso de enseñanza-aprendizaje se ha generalizado entre los profesores, afirmó Rogelio Castillo Trápala, de la Escuela Nacional de Trabajo Social.

Desde la década pasada se reimpulsó el aprendizaje significativo para que los alumnos puedan recuperar, activar o generar mayor cantidad de conocimientos, señaló el pedagogo.

Asimismo, dijo, estas técnicas pueden ser una herramienta útil para orientar la atención del alumno

LETICIA OLVERA

y fomentarle el hábito del estudio y la investigación por iniciativa propia.

El aprendizaje significativo, explicó, constituye una forma diferente de concebir el proceso de enseñanza. Por este medio, el alumno relaciona de manera sustancial la nueva información con sus conocimientos y experiencias para que al final sea el responsable de su aprendizaje y no un mero receptor de datos.

La eficacia de este aprendizaje depende de que su aplicación sea permanente, para lo cual se requieren dos condiciones: el material (textos, recursos audiovisuales y anotaciones en el pizarrón), los cuales deben tener relación sustancial, estructural y organizativa con el tema a tratar, y los alumnos, quienes deben ser estimulados por el profesor para que adopten una actitud de disposición y apertura hacia la adquisición de conocimientos.

Este proceso, precisó, se desarrolla en tres fases. En la primera, se expone el material al alumno; aunque el docente debe tomar en cuenta que sus discípulos sólo perciben cosas aisladas, algunas de las cuales memorizan.

En la intermedia, el estudiante encuentra relaciones y similitudes de esos conocimientos con sus experiencias; sin embargo, esta etapa no va más allá del código y los conocimientos que posee.

En la fase terminal, abundó, el alumno trasciende dicho código y lo plasma en mapas conceptuales y esquemas de trabajo, es decir, organiza, integra e, incluso, aplica sus nuevos conocimientos.



**Reimpulso del aprendizaje significativo.**  
Foto: Juan Antonio López.

Rogelio Castillo mencionó que una de las estrategias de enseñanza para promover el aprendizaje significativo consiste en orientar la atención del alumno y hacerle ver qué se le va a demandar en este proceso.

Otra, dijo, está relacionada con activar o generar conocimientos previos. Son estrategias para determinar qué tanto saben los alumnos y de qué manera le puede servir esta información.

Al organizar la información, el docente debe desplegar las habilidades del alumno para que pueda manejar los recursos y hacer más eficaz su aprendizaje.

Promover el enlace entre conocimientos previos y nuevos también es una estrategia de enseñanza, la cual busca generar más inquietudes en los estudiantes, y el interés por investigar y adquirir conocimientos de manera independiente.

Finalmente, destacó la importancia de que al iniciar un curso, asignatura o tema, el profesor plantee claramente sus objetivos, y eche mano de recursos didácticos como ilustraciones, resúmenes, analogías y cuestionarios, entre otros. *g*



**Rogelio Castillo.** Foto: Fernando Velázquez.

SECRETARÍA GENERAL  
DIRECCIÓN GENERAL DE ASUNTOS DEL PERSONAL ACADÉMICO

A V I S O

PROGRAMA DE APOYO A LA PERMANENCIA  
DEL PERSONAL ACADÉMICO DE LA UNAM

Como resultado de las pláticas sostenidas con la AAPAUNAM, además de considerar las opiniones vertidas por las entidades académicas y con el objeto de dar continuidad al Programa de Apoyo a la Permanencia del Personal Académico de la UNAM, se informa a los interesados que se modificarán las fechas del Programa; y que las convocatorias de Concurso de Oposición del Programa para Promover la Definitividad del Personal Académico de Asignatura, publicado en *Gaceta UNAM* el 5 de julio de 2001, se empezarán a publicar a partir del mes de marzo del año en curso.

**U**no de los principales objetivos de las dependencias académicas de la Universidad Nacional es permanecer a la vanguardia en el campo del conocimiento, aseguró Imer Flores Mendoza, académico del Instituto de Investigaciones Jurídicas.

En el instituto se busca, dijo, mantenerse al día en los debates contemporáneos, influir en ellos y no permanecer sólo como observadores.

El investigador, perteneciente al área de Filosofía del Derecho del instituto, resaltó que la preocupación de los académicos de dicho campo es fortalecer los estudios mediante la realización permanente de seminarios, diplomados y otras actividades relacionadas con el estudio y la investigación, así como formar personas y darles acceso al pensamiento de los autores más influyentes en la actualidad.

El éxito en estas tareas se debe al enorme poder de convocatoria que tiene la Universidad Nacional, lo que ha permitido que participen con ella destacadas figuras de otras universidades e instituciones nacionales y extranjeras, precisó.

En tal sentido, destacó la realización en 1999 de la conferencia *Philosophy of Law and of Politics*, organizada por Enrique Villanueva, investigador del instituto, la cual

# Buscan juristas influir en el debate contemporáneo

## El propósito, permanecer en la vanguardia del conocimiento



Imer Flores, académico del área de Filosofía del Derecho.

contó con la participación de destacados juristas anglosajones como Jules Coleman, Jeremy Waldron, Gerald Postema y Scott Shapiro, además del académico argentino Roberto Gargarella.

Imer Flores agregó que con el propósito de convertirla en una actividad anual en el instituto, este año se realizó otra similar sobre derecho y objetividad, en la cual intervinieron Brian Bix, Mark Greenberg y nuevamente Jules Coleman.

Todas estas acciones, en cuya realización destacó la labor de

investigadores del instituto como Enrique Cáceres Nieto y Juan Vega Gómez, entre otros, hacen posible combinar esfuerzos y desarrollar un trabajo conjunto en aras de un proyecto común y del diálogo permanente del cual todos salen beneficiados.

Al mismo tiempo, agregó, estas actividades influyen en la producción académica del propio instituto, tanto en la edición de textos claves en el debate jurídico de la actualidad como en las publicaciones de los académicos.

Imer Flores sostuvo además que

buena parte de estas actividades académicas se proyectan a la práctica cotidiana de los servidores públicos involucrados con la producción y aplicación de normas jurídicas.

Concretamente, mencionó el Seminario Permanente de Lógica Deóntica, de próxima realización, uno de cuyos objetivos es fortalecer la formación más sólida en los conocimientos de lógica, lo cual será de gran utilidad tanto para los legisladores, al momento de redactar leyes, como para los jueces, al aplicarlas. Con ello se evitarán frases incongruentes en normas generales o sentencias que produzcan nuevas dificultades, enfatizó el jurista.

En estas áreas los académicos del instituto cuentan con experiencias, gracias a que han participado en cursos sobre tales materias en los poderes judiciales y tribunales de numerosas entidades fedrativas, concluyó. *g*

## BREVIARIO

**La UNAM, centro de reflexión.** Fernando Solana Morales, miembro de la Junta de Gobierno de la Fundación México-Estados Unidos para la Ciencia y exsecretario de Relaciones Exteriores, dictó la conferencia *Educación Superior y Universidad Pública* en la ENEP Acatlán, en donde indicó que la conciencia crítica se sigue formando en la Universidad Nacional y además es el centro de reflexión y de investigación científica; sin embargo, vive un proceso de estancamiento desde hace 30 años.

Exhortó a la comunidad de Acatlán a participar activamente en la construcción de la Universidad del siglo XXI. El reto principal que se tiene, dijo, es el cambio de actitud con el fin de realizar un congreso que sienta las bases para la transformación de la Universidad.



# MIGUEL LEÓN-PORTILLA

## HISTORIA Y FILOSOFÍA, SU VIDA

El académico reconoce esas disciplinas como sus intereses vitales; Garibay, Gamio y Noguera, sus maestros; su tesis doctoral, *Summa cum Laude*

**M**iguel León-Portilla, historiador, lingüista, antropólogo, etnólogo y filósofo es, asimismo, poeta de firme y elevada inspiración, pero, ante todo, un universitario de corazón.

CRISTINA VILLALPANDO / I

Vivió en el corazón de la ciudad de México, una colonia popular: la San Rafael. Estudió en Guadalajara, en la Universidad de Loyola, en Los Angeles, California, e hizo su doctorado en la Universidad Nacional Autónoma de México. Habla con gran admiración y respeto de sus maestros y guías; de sus percances para ingresar a la UNAM, de su pasión por la historia y la filosofía, del náhuatl y los indígenas del país, entre otras anécdotas.

En su pequeño cubículo del Instituto de Investigaciones Históricas, donde el historiador, recibe a sus alumnos, investiga, da asesorías y recibe a los periodistas, escucha la primera pregunta.

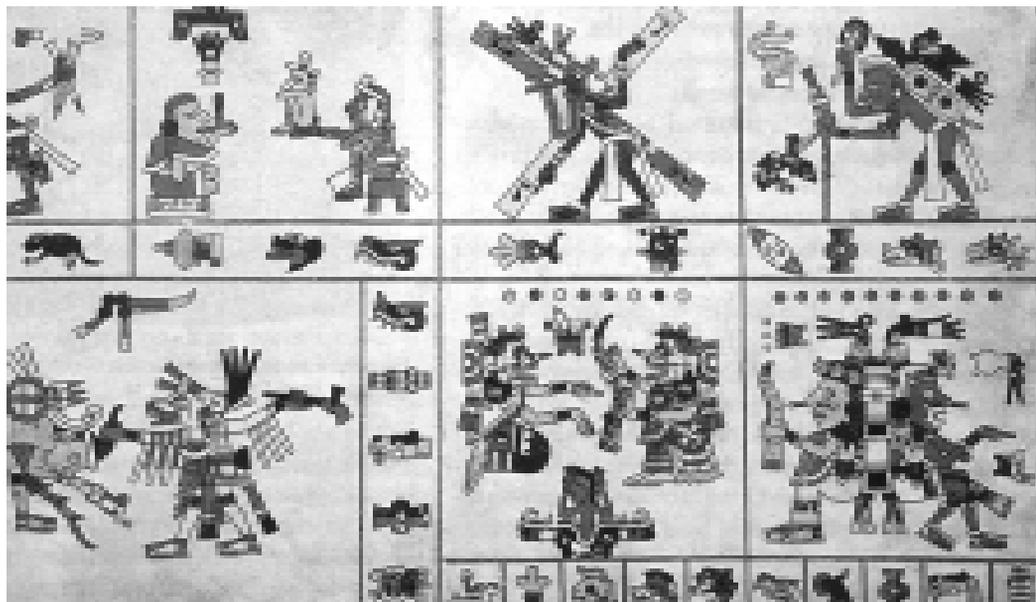
### ¿Cómo fue su primer acercamiento al estudio de la historia?

Nací en una familia de clase media. Vivimos en la Santa María la Ribera, después en la San Rafael, curiosamente en la calle Joaquín García Icazbalceta, un gran historiador, de modo que parecería un destino. En mi familia, es decir mis padres, no se dedicaban completamente al estudio, pero sí había algunos libros. Desde entonces leí *La historia antigua de México*, de Clavijero, y tenía un pariente muy cercano (tío) que sí se dedicaba completamente a la investigación, el doctor Manuel Gamio.

### ¿En dónde realizó sus estudios?

Viviendo en la San Rafael, estudié la primaria y secundaria en el Colegio México. En esa época, además me la pasé leyendo libros y haciendo visitas a zonas arqueológicas con Manuel Gamio. Ya desde entonces me preocupaba mucho por la historia, me atrapó esta disciplina. En esa época nació también mi interés por Baja California. Recuerdo una anécdota que me marcó: a los 10 años, una maestra en la escuela afirmó que Baja California pertenecía a Estados Unidos; la contradije y me sacó de la clase por rebelde. Regresé a la siguiente clase, ya más informado, y le dije que la península pertenecía a México, que ésa no nos la habían quitado los *gringos*.

A los 15 años fui a estudiar a Guadalajara,



Tonalamatl de los Pochtecas. Códice Fejérváry Mayer, p.37-38. Foto: Archivo INAH

donde cursé en dos años la preparatoria en el Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Occidente, un colegio de jesuitas. Reconozco que tuve una formación jesuita y de broma digo que me volví metodista, no de religión, claro, sino de método.

Regresé después a la ciudad de México, pero por muy poco tiempo. Decidí irme a California, a la Universidad de Loyola, en Los Angeles, una institución jesuita otra vez. Recuerdo algunos compañeros de esa época, por ejemplo el doctor Pablo Latapí, gran pedagogo y teórico de la educación que ahora trabaja aquí en el Centro de Estudios sobre la Universidad. Trabajamos juntos en la UNESCO, nos hemos encontrado varias veces en la vida y nos vemos con cierta frecuencia.

### ¿Cómo ocurrió su acercamiento con la filosofía náhuatl?

Eran los años 48 o 50 cuando para ingresar a la Universidad de Loyola tuve que validar mis estudios anteriores; así que repetí para sacar el Bachelor's y poder ingresar al Master. Para este grado no tuve que revalidar ningún estudio porque había cursado ya el Bachelor's

Estaba yo en estos estudios cuando cayeron en mis manos algunas traducciones de poesía náhuatl que había hecho el maestro Garibay.

Me quedé sorprendidísimo de ver la profundidad de pensamiento. Es muy importante lo que le voy a contar: en la colección de *Cantares mexicanos* o lo que llamamos Testimonios de la antigua palabra Huehuehtlahtolli (personajes portadores de la sabiduría y de lo más elevado de las creencias prehispánicas) hay una filosofía al aire libre en medio de la fiesta, la danza y la música; se dicen pensamientos filosóficos que parecen palabras de los presocráticos, como éstos:

*Podemos decir palabras verdaderas en la tierra, o sólo soñamos o sólo nos levantamos del sueño, nadie puede decir palabras verdaderas...*

*A dónde iremos cuando dejemos esta vida, iremos a casa, acaso a la casa del Sol allá en alto, o iremos al mundo de los carnados con el señor de la muerte, o todo se acaba aquí sobre la tierra...*

*Corazón mío a dónde vas, sin rumbo te mueves, o es que sobre la tierra podemos hacer algo con rumbo...*

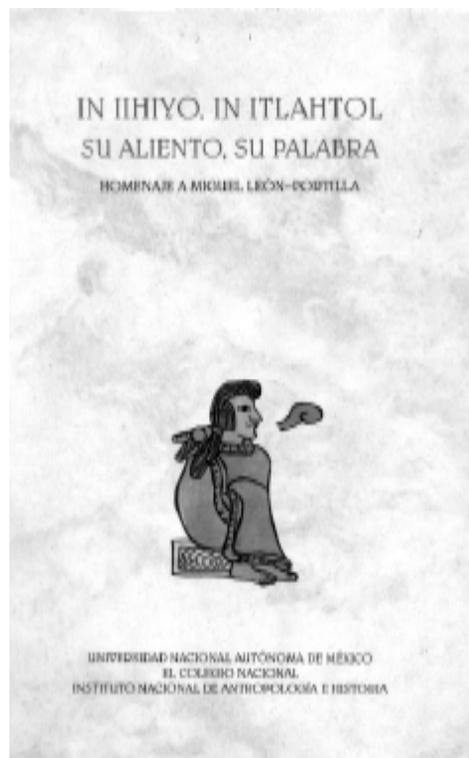
Al leer estas traducciones le escribí al doctor Gamio diciéndole: quiero conocer a Ángel María Garibay. Él me contestó que cuando terminara mis estudios me presentaría personalmente con él.

En 1951 obtuve la Maestría en Artes en la Universidad de Loyola, de Los Angeles, California. La tesis fue sobre una obra de Henri Bergson que se llamó "Las dos fuentes de la moral y la religión".

A mi regreso a México, en 1952, comencé a colaborar con Manuel Gamio en el Instituto Indigenista Interamericano. También tenía mucho interés en revalidar mis estudios en la Universidad Nacional Autónoma de México, porque quería obtener un doctorado. Por esos días había vacaciones en la Universidad. Hubo una feria alemana de productos y como no tenía casi ni un quinto, me ofrecí de intérprete. Prácticamente fue mi primer trabajo en México después de mi estancia en California.

### ¿Qué recuerdos tiene de sus estudios doctorales en la Facultad de Filosofía de la UNAM?

Primero me inscribí en la Facultad de Derecho, porque tenía que vivir de algo y unos parientes ricos que se apellidan Cortina Portilla, dueños de empresas como Fianzas México, me invitaron a trabajar con ellos y me dijeron que tenía que estudiar derecho. Así que estuve tres años en Derecho, donde saqué muchos dieces y conté con maestros destacados como el *Chato* Noriega. Recuerdo que tuve condiscípulos sobresalientes, como Miguel González Avelar, Fabre del Rivero; la mayoría se dedicó a litigar o a trabajar en el gobierno. Me di cuenta de que en Derecho muchos quieren ser gobernadores, lo cual nunca me llamó la atención; los



Libro en homenaje a Miguel León Portilla.



El historiador en su oficina de CU. Foto: Juan Antonio López.

cargos de poder no me atraen. En esta carrera debo confesar que me gustaban mucho las teorías del derecho, del Estado, derecho romano; pero eso de litigar, que aunque lo hice muy poco, no me gustaba.

Después trabajé con Gamio como secretario en el Instituto Indigenista y decidí revalidar mis materias para entrar a Filosofía, lo cual me costó mucho trabajo porque me pusieron muchas trabas. Cuando hice mi propio programa para el doctorado con el padre Garibay –el director de ese entonces era don Julio Jiménez Rueda y después fue el doctor Francisco Larroyo–, en esa época ya querían hacer doctorados a la carta, es decir, en lugar de estudiar materias sueltas como en la licenciatura; tuve dificultades para inscribirme; en servicios escolares no aprobaban mi programa de estudios; pero finalmente lo logré, moviendo mar y tierra lo conseguí, y el doctor Garibay me ayudó muchísimo.

### ¿Cómo comenzó su relación con Ángel María Garibay?

Recuerdo cuando lo fui a ver a su casa, allá por los rumbos de la Villa de Guadalupe, en la calle Buen Tono 347; creo que es la colonia Industrial. Me dijo: lo puedo tomar como discípulo cercano si veo que da chispa y estudia. Me dio unos textos y me dijo que fuera en ocho días; pero si veía que yo no había aprendido lo que me estaba dando, era mejor que ni viniera. Me dijo: yo no pierdo el tiempo. Ya cuando me presenté la siguiente ocasión dijo que sí me quedaría con él. Desde 1952 hasta 1967, para ser exacto durante 15 años, frecuenté al doctor Garibay dos veces por semana; llegaba como a las seis de la tarde y salía, más o menos, como a las nueve de la noche.

Fue cuando empecé a estudiar náhuatl. Trabajé arduamente con él para presentar mi tesis de doctorado; los sinodales que tuve en el examen fueron:

presidente, el doctor Francisco Larroyo, quien decía que debe estar loco el que piense que las culturas indígenas tienen una filosofía; además, el maestro Juan Hernández Luna, Juan Comas, Justino Fernández y el doctor Ángel María Garibay. En agosto de 1956 presenté mi tesis doctoral "La filosofía náhuatl estudiada en sus fuentes", merecedora en el examen a *Summa cum Laude*.

### Aparte de Garibay, ¿quiénes han sido sus guías o maestros?

Manuel Gamio, quien es considerado el iniciador de la antropología y arqueología modernas en México. Él hizo las primeras excavaciones extratigráficas en Azcapotzalco, descubrió el Templo de Quetzalcóatl en Teotihuacan, así como la ubicación del Templo Mayor de Tenochtitlan; un hombre verdaderamente extraordinario.

Manuel Gamio fue uno de mis guías porque él me llevaba de niño con mis hermanos y primos a Teotihuacan, a Cuicuilco.

Otro personaje que también influyó en mí, fue don Eduardo Noguera, gran conocedor de la cerámica indígena. Con él visité las principales zonas arqueológicas de México, siendo yo muy joven. Estos personajes influyeron para sentirme atraído por la historia de mi país.

Son dos los intereses vitales en mi vida: la historia con los antecedentes, claro, de la arqueología y la antropología, puesto que es imposible que un historiador del mundo prehispánico no tenga conocimientos de estas disciplinas, además de la lingüística. El otro interés es la filosofía; a las dos las he considerado no como disciplinas ajenas a mí sino como algo que me conciernen íntimamente y le concierne al país en el que hemos nacido. Cuando estudié filosofía me planteaba problemas, pero como una pregunta vital propia. Al final, curiosamente, el mundo indígena viene a confluir con la filosofía.<sup>g</sup>

# Casa del Lago lleva el



Arreola en la pantalla de agua.

GUSTAVO AYALA

Qué sería de la memoria sin el olvido, que la decanta y deslinda; qué sería del olvido sin la memoria, que lo espanta pero no lo abarca, déjame Juan José olvidarte mientras te recuerdo, déjame recordarte mientras te olvido, dijo el escritor Fernando del Paso en el Homenaje a Juan José Arreola. El Guardaguas de la Cultura, organizado por la Universidad Nacional.

Como un tributo al poeta, cuentista, jugador de ajedrez, difusor de la

cultura y profesor universitario que sembró tantas vocaciones en esta casa de estudios, Casa del Lago lleva desde el 31 de enero el nombre de Juan José Arreola, su director fundador hace 42 años.

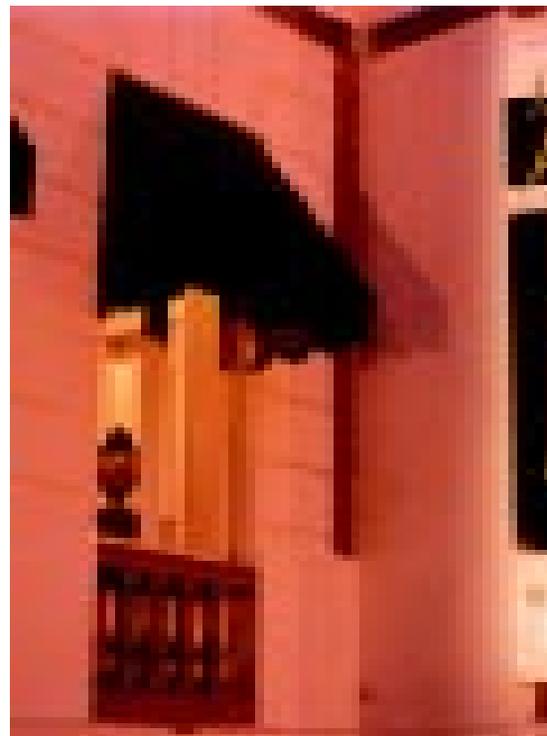
El festejo fue una velada especial, las anécdotas se esparcieron entre el público asistente, mientras el espíritu de Arreola se paseaba, contemplativo y meditabundo, por cada rincón del legendario edificio del Bosque de Chapultepec, como lo hizo por décadas con su *Poesía en voz alta*.

"Mi primer año de vida en México (en 1937), y en el primer paseo o en el segundo por Chapultepec, vine a esta casa amarilla entonces, sin saber que más de 20 años después iba a estar en ella como en mi propia casa. Fue por el mes de mayo de 1959 cuando vine a dar aquí como universitario, a esta casa que ha alojado mis sueños mejores, que me sentía yo el marqués, el conde o el príncipe, porque aquí íbamos a fundar un centro de difusión cultural", dijo alguna vez el propio Arreola.

## Recordar a la Universidad

Al presidir el homenaje póstumo, el rector Juan Ramón de la Fuente dijo que recordar a este creador de monstruos y de encantamientos, al narrador de inteligencia desbordante y fina ironía, al actor de teatralidad nata y proyección escénica contundente, es recordar a la Universidad en que vivió, a la que ayudó a construir a golpes de imaginación.

"Porque la UNAM –lo sabemos– no es sólo la tierra fértil donde fructifican la investigación y la docencia, es también el espacio más importante que tiene el



país para propiciar las artes y estudiarlas, para impulsar a los artistas y confrontarlos con sus públicos."

En la Terraza de Casa del Lago, De la Fuente recordó que en 1958 Nabor Carrillo, entonces rector de la UNAM, acordó fundar en este recinto un centro cultural extramuros y se designó al oriundo de Zapotlán el Grande como su primer director.

En este recinto, comentó, se generaron, y continúan haciéndolo, proyectos audaces, puestas en escena asombrosas, conferencias que hicieron época; en suma, se realizaron las obras artísticas que

# nombre de Juan José Arreola



espíritu, implantado en esta casa de estudios mejor que en ningún otro sitio, es el que pervive desde hace más de 40 años en Casa del Lago."

Ignacio Solares, coordinador de Difusión Cultural, afirmó que el taller de creación literaria con Arreola fue en especial una revelación. La tarde en que lo instaló agitó frente a los asistentes su frondosa cabellera, al tiempo que alargaba su delgado cuello de ganso y dijo: "Sé que a nadie puede enseñársele a escribir artísticamente, así como nadie puede ser violinista si no le es dado desde antes tener un violín entre las manos".

A un escritor, subrayó, puede abreviársele el camino hacia sí mismo, hacia su técnica y su propio estilo, si se le ayuda a distinguir entre el lenguaje vivo y las palabras muertas.

La directora del recinto universitario, Carmen Carrara, opinó que en las paredes de ese lugar permanece el eco imborrable de la presencia y la palabra, de este personaje inolvidable, orgullo de las letras y universitario ejemplar.

Hilda Morán, amanuense del maestro, comentó que si Arreola se hubiera dedicado a plantar árboles seguramente las hojas se hubieran caído, estarían impresas y con el sello arreolesco.

Al agradecer el homenaje de este recinto, Orso Arreola, acompañado de su hermana Claudia, dijo que su padre pasó los mejores momentos de su vida en esta casa de estudios.

Como parte del homenaje, Malena Mijares, directora de Literatura de la UNAM, presentó el disco *Colección Voz viva de México*, en la voz de Juan José Arreola; TV UNAM proyectó imágenes de video sobre una pantalla de agua que se desplegó en el lago mayor del bosque y se inauguró una exposición fotográfica. *g*



sólo en un clima de plena libertad y respeto a la creación pueden convertirse en realidad.

Todo inició en 1959, y una de las labores más encomiables de Arreola fue formar un equipo de trabajo excepcional, con el cual logró colocar a la casona porfiriana como uno de los centros de cultura más importantes no sólo del Distrito Federal, sino del país, señaló De la Fuente.

"Las obras más bellas, valiosas y grandes –nos trae a la mente a Juan José Arreola– han sido fruto de la paciencia, la constancia y el amor. Ese mismo



Fotos: Luis Jorge Gallegos



Exposición fotográfica.

**Frankenstein** regresa a la escena universitaria ⇨ 22



## El Quijote, el libro más grandioso

Miguel de Cervantes trascendió en su obra las desventuras que le tocó vivir, afirmó Lúdivik Osterc al ofrecer varias conferencias sobre el tema ⇨ 20



# EN LA CULTURA

La familia de músicos provenientes de Bélgica abre la temporada de conciertos internacionales de 2002

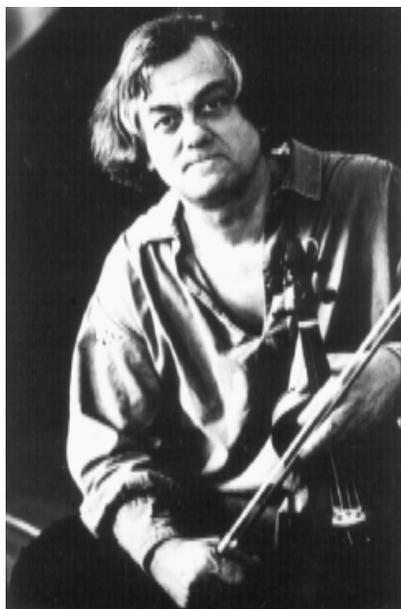
Con la presencia de los Kuijken, familia de músicos provenientes de Bélgica, la Dirección General de Actividades Musicales de la UNAM comenzará su temporada de conciertos internacionales, el próximo jueves 7 de febrero, a las 20:30 horas, en la Sala Nezahualcóyotl del Centro Cultural Universitario.

Integrado por Sigiswald (primer violín), Wieland (violonchelo), Sara (viola), Veronica (segundo violín y piano) y Marie Kuijken (declamación, canto), el grupo ofrecerá un programa con obras de Robert Schumann (1810-1856), que incluye: *Cuarteto de cuerdas número 1, opus 41, en la menor, Frauenliebe und -Leben, opus 42 (Amor y vida de mujer), Ballade vom Heideknaben (Balada del muchacho de los brezales), para declamación con acompañamiento de piano, opus 122, número 1 y Cuarteto de cuerdas número 2, opus 41, en fa menor.*

En el ámbito de la música romántica, el crítico de música Juan Arturo Brennan escribió: "Robert Schumann es uno de los compositores que logró un mejor equilibrio entre su producción orquestal y su producción de música de cámara. Puede decirse que, junto con su espléndida música vocal y su obra pianística, estas áreas de su catálogo resumen lo más importante de su estilo y de sus ideas musicales".

La primera producción camerística madura de Schumann se encuentra en los tres *Cuartetos de cuerda opus 41*, escritos en 1842, cuando el compositor empezó a sentir la inquietud de tratar la creación de cuartetos de cuerda y se dio a la tarea de

## Los Kuijken vienen a la Nezahualcóyotl



Sigiswald, Sara, Veronica y Marie Kuijken. Fotos: Difusión Cultural



Wieland Kuijken.

estudiar con rigor los cuartetos de Haydn, Mozart y Beethoven.

Como culminación de su trabajo vocal Schumann creó, entre 1827 y 1852, una gran cantidad de canciones para voz y piano, que forman parte indispensable de la columna vertebral de la tradición del *lied* alemán. Para los textos de sus obras vocales acudió a lo mejor y más representativo de la poesía alemana: Goethe, Eichendorff, Kerner, Lenau, Hebbel y Kulmann, entre otros.

Cuatro de las cinco canciones del *opus 40* de Schumann tienen textos originales de Hans Christian Andersen, traducidos al alemán por Adelbert von Chamisso, quien contribuyó con algunos poemas a la obra del compositor. Chamisso es el autor de los textos de uno de los dos ciclos de canciones más importantes en la producción de Schu-

mann: *Frauenliebe und-Leben (Amor y vida de mujer)*, opus 42, compuesto en 1840.

Entre 1852 y 1853, en medio de uno de sus primeros periodos graves de enfermedad, Schumann compuso un par de obras para voz y piano que sobresalen del resto de su catálogo de *lieder*: las *Dos baladas opus 122*, escritas para ser declamadas y no cantadas. La primera de ellas, *Ballade vom Haideknaben*, lleva un texto de Hebbel, mientras que la segunda, *Die Flüchtlinge*, está basada en la traducción alemana del poema de Shelley titulado originalmente *The fugitives*.

### Integrantes

Sigiswald Kuijken nació en 1944 cerca de Bruselas. Estudió violín en los conservatorios de Brujas y Bruselas, donde terminó la carrera con Maurice Raskin en 1964. De manera autodidacta adquirió conocimiento profundo de las técnicas de interpretación específicas de los siglos XVII y XVIII. Esto le llevó a presentar, en 1969, una manera más auténtica de tocar el violín, en la que el instrumento ya no se sostiene bajo la barbilla sino que descansa libremente sobre el hombro.

De 1964 a 1972 fue miembro del grupo Alarius de Bruselas, que se presentó en Europa y Estados Unidos. En 1972, animado por Gustav Leonhardt y la etiqueta Deutsche Harmonia Mundi, fundó la orquesta barroca La Petite Bande, que se concentra en el repertorio operístico y orquestal francés, así como en el repertorio italiano familiar y la música instrumental de Juan Sebastián Bach. En 1986 fundó el Cuarteto Kuijken con François Fernandez, Marleen Thiers y Wieland Kuijken, que se especializa en cuartetos y quintetos del periodo clásico.

Veronica Kuijken nació en 1978. Comenzó a estudiar piano a los seis años de edad y violín a los ocho. En 1998 obtuvo su diploma final de violín y en 1997 la eligieron como violinista de la Orquesta Juvenil Gustav Mahler, con la que ha tocado bajo la batuta de Iván Fischer, Semyon Bychkov y Pierre Boulez.

Sara Kuijken nació en 1968 y estudió la viola en el Conservatorio Real de Bruselas, con el profesor E. Schiffer. En 1993 fue laureada en el Festival Juventus en Arc-et-Senans (Francia) y, junto con otros estudiantes, fundó el ensamble de música de cámara Oxalys, del que es violista y directora hasta 1998.

Wieland Kuijken nació en 1938 y recibió su diploma de violonchelista del Conservatorio Real de Bruselas en 1959. Aún estudiante, comenzó a aprender de manera autodidacta la viola da gamba y a explorar las prácticas de ejecución de los siglos XVII y XVIII. Como gambista fue miembro del Ensamble Alarius de Bruselas desde 1959 y hasta 1972.

Marie Kuijken estudió en el Conservatorio Real de Bruselas, donde recibió primeros premios de piano, música de cámara y armonía en 1992. Concluyó sus estudios formales en 1995 con un primer premio en piano y acompañamiento de *lied* y un diploma superior en música de cámara. *g*

DIFUSIÓN CULTURAL

# El poder, modelo dominante en el hombre

Antropólogos, psiquiatras y psicólogos tratan los cambios sociales de la humanidad

“Las formas de existencia que han perdurado desde el clan hasta la urbe no son diferentes entre sí; se rigen por un ejercicio de poder más que de saber; si bien este último se mantiene no es el modelo dominante del sujeto para ser o estar”. Esta tesis la sostuvo Juan Carlos Muñoz Bojalil, profesor de psicología de la Universidad Nacional Autónoma de México, al participar en la charla Del Clan a la Urbe durante el treceavo ciclo de conferencias Ciencia, Conciencia y Café.

Organizada por la Facultad de Estudios Superiores Cuautitlán y la embajada de Francia en México, esta plática integró a especialistas en antropología, psiquiatría y sociología, quienes trataron los cambios sociales e individuales que ha experimentado la humanidad desde épocas remotas.

En su participación, Muñoz Bojalil, académico y psicoanalista, expresó que no existe una diferencia entre el individuo del clan y el de la urbe. En los antiguos, lo mágico es dominante y en el ambiente urbano es diferente la manera de evidenciar esta cuestión.

“El uso del lenguaje es como puede diferenciarse mejor a este último del primitivo. Si se habla de sucesos puede haber una representación más real; se comparten ignorancias y puede realizarse un ejercicio del saber, mediante la comunicación.”



Julieta Aréchiga, Rafael Fernández y Jerome Monnet. Foto: cortesía de la FESC.

Jerome Monnet, director del Centro Francés de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, afirmó que el individuo del clan y el de la urbe son distintos. “El éxito que se ha tenido como especie en el planeta es que se haya logrado colonizar todos los ambientes de éste, hasta convertirlo todo en su hábitat”.

Ambas organizaciones sociales (el clan y la urbe) son incomparables. Un individuo en un clan tiene un perfecto interconocimiento mutuo de todos los miembros de éste y un desconocimiento de lo que está más allá del horizonte.

El miembro del Instituto Universitario de Francia expresó: “El concepto del clan es válido sólo en la época en que no existían urbes; en la actualidad se utiliza para designar cierto tipo de organizaciones sociales y no tiene el mismo sentido”.

### Poder y saber

Para Jerome Monnet existen dos tipos de poder: el científico-técnico, que ha tenido la explicitación de su propio proceso de construcción, y una instrumentalización, que es donde entra la cuestión del poder y el saber.

“Entre ambos saberes la simetría no existe; el primero es un poder superior en el ejercicio de instrumentalización del saber.”

Cuando el poder del Estado, por su propia construcción, actúa de manera política en sus centros representativos, que son las ciudades, se enfrenta a la realidad urbana y empieza a producir técnicos, saberes y discursos para expresar su desilusión ante la capacidad de la ciudad de ser moldeada por simple gusto de los gobernantes.

Estas resistencias de las ciudades al ejercicio del poder aparece a partir de los siglos XIX y XX y fueron la base del discurso catastrofista que tiene como consecuencia política la justificación de la impotencia, todo lo contrario conceptualmente a los que debiera ser la política, concluyó Jerome Monnet. *g*

FESC

La vida de Miguel de Cervantes fue una de las más conmovedoras desventuras de la Tierra. Él vivió en carne propia el peso de la corrupción, el cinismo y la injusticia de una sociedad regida por las clases privilegiadas, y el dolor que ello le causó lo plasmó en su obra.

Así se expresó Lúdivik Osterc en su conferencia magistral *Vida Heroica y Borrascosa de Cervantes*, en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM.

Durante el ciclo de conferencias *Cervantes y El Quijote*, Lúdivik Osterc, originario de Eslovenia y graduado doctor en Letras Españolas egresado de la UNAM, hizo énfasis en señalar que sin duda se trató del más noble y desdichado genio literario del mundo.

En *El Quijote* queda plasmado el constante aprendizaje de lo que fue el dolor en la vida de Cervantes cuando éste pone en las palabras de uno de sus personajes, el sacerdote, la siguiente frase: "Era más versado en desdichas que en versos".

Ante un auditorio ávido de escuchar a quien ha dedicado gran parte de su tiempo, trabajo y estudio tanto a la vida como a la obra máxima de Cervantes Saavedra, Osterc comentó que el día en que nació el autor no se sabe y sólo se ha confirmado que lo bautizaron el 9 de octubre de 1547, en Alcalá de Henares, España. Es decir, a mediados del siglo XVI, lo que significó la terminación de la época progresista –el Renacimiento– y el comienzo de un nuevo periodo conservador –la Contrarreforma o Barroco–. Ese tiempo fue el fin del reinado de Carlos V y el inicio del de Felipe II.

Cervantes fue el cuarto de siete hijos de un médico cirujano, Rodrigo de Cervantes, y de doña Leonor de Cortinas. Familia hidalga, pero pobre, que imponía allado de ciertos derechos las exigencias del punto de honor familiar en el vestido, la profesión y la educación.

Lúdivik Osterc habló de aquella parte de su vida poco tratada por diversos autores, cuando participó en la guerra contra los turcos, en célebres campañas como la de Lepanto (donde perdió una mano), Navarino, Goleta y Túnez.

Se refirió al Cervantes que estuvo preso en Argel y encabezó cuatro intentos de fuga con los cuales no sólo pretendió su libertad, sino la de sus compañeros de infortunio; situaciones que lo convirtieron en el héroe de Lepanto y cuatro veces héroe de Argel.

Osterc apuntó que es lamentable el hecho de que sus ideas sociales, morales y políticas, así como las literarias, nunca merecieron la debida atención de la mayoría de sus críticos conservadores.

Éstos, precisó, trataron, y en la actualidad se mantienen firmes, de presentar a Cervantes como un genial escritor, súbdito y partidario absoluto de su rey e hijo incondicional de la Iglesia Católica, lo cual es falso.

En sus obras, que representan el espejo más fiel de su pensamiento, abundan fehacientes pruebas de lo contrario: "Cervantes fue un antifelipista y antieclesiástico; cristiano sí, pero verdadero y auténtico".



Fotos: tomadas de Internet

## *El Quijote*, el libro más grandioso

Miguel de Cervantes trascendió en su obra las desventuras que le tocó vivir: Lúdivik Osterc



Lúdivik Osterc. Foto: Marco Mijares

Explicó que justamente el cautiverio de cinco años a que estuvo expuesto Cervantes en Argel causó una enorme transformación en sus creencias, por lo que su vida aparece partida en dos: el Miguel anterior al cautiverio, soldado de la época imperial, y aquél que ve hundirse todas las concepciones políticas y estéticas de su juventud.

El vía crucis del autor en Argel, junto con su esfuerzo de ánimo, fueron las semillas que derivaron en el personaje de *El Quijote*, hombre de bien que lucha contra la adversidad y los males del mundo.

Aunado a lo anterior, una serie de hechos funestos como las cuatro ocasiones en que lo metieron a la cárcel por diversos motivos, el robo por parte de uno de sus subordinados o el ahorcamiento de sus patrones, lo hicieron reflexionar sobre la vida y el mundo.

En ese entonces, a pesar de darse cuenta de que el mundo era malo y la virtud difícil, amaba al hombre y lo perdonó porque comprendía las causas de su degradación.

Cervantes vio la fe más pura, prostituida; la virtud más genuina, pisoteada; la justicia, corrompida;

el poder, abusado; la honradez, atropellada; la estupidez, en son doctoral, y el talento, despreciados; el arte, amordazado; la libertad, aherrojada; la decadencia de su patria, el ocio, la ignorancia y la venalidad.

Miguel de Cervantes Saavedra fue condenado, desterrado, camarero, soldado, herido de guerra, cautivo, esclavo, escarnecido, fracasado, traicionado, excomulgado, hambriento, pretendiente de indias, quebrado y presidiario. "Pues bien, ¿qué había sido su vida, sino una novela de caballería de la que a cada paso y aventura salía mal parado?"

Mas la verdadera novela no se ha escrito todavía, concluyó el especialista, no sin antes decir que Cervantes fue genio en la vida, en la obra y en la muerte.

### ¿Ignorante?

En la conferencia ¿Era Cervantes un Ingenio Lego (Ignorante)?, Lúdivik Osterc señaló que los más feroces críticos de Cervantes lo han tachado de ignorante en el arte de escribir, una persona sin cultivo intelectual e incluso poseedor de un desconocimiento geográfico, el cual pone de manifiesto en *El Quijote*; sin embargo, esas falsas ideas son fáciles de refutar.

"Su pecado consistió en haberse atrevido a censurar los intereses creados de las poderosas clases dominantes, con el clero a la cabeza."

Sus mayores críticos pertenecieron a esas



clases, las cuales estaban dispuestas a tolerar el ataque a la gran mayoría de sus dogmas, pero nunca la parte relacionada con sus bienes materiales, destacó.

En este contexto, mencionó el académico, los glosadores más reaccionarios de la obra de Cervantes no se dieron por vencidos y recurrieron a todo género de artilugios con el fin de desvirtuar y tergiversar el auténtico significado y mensaje de sus textos.

A esas críticas se debe que el genial novelista haya soportado postergaciones, atropellos y vejaciones en su vida, así como menosprecios, tergiversaciones y mutilaciones en sus obras, después de su muerte.

Mientras se extinguían las mezquinas cuestiones personales con la desaparición física de sus contemporáneos, aparecieron otro tipo de animadversiones mucho más aceptadas; lo que ocasionó este encono fue que se revaloró la orientación renacentista y radicalmente humanista de su magna obra.

Por ello, la reacción de las clases dominantes españolas sumamente conservadoras y retrógradas, en primer lugar del clero, no se hizo esperar. Primero trataron de anular la obra con un antiquijote escrito por un eclesiástico, cuyo nombre aún no se sabe; sin embargo, esta trampa fracasó.

Al no funcionar la treta, quisieron desconocer y hasta desaparecer la obra cervantina. Los jesuitas, por ejemplo, lo tacharon de hereje, impío y liberal. Otros estudiosos de menor calibre empezaron a buscar defectos en cada capítulo e incorrecciones en cada página de *El Quijote*.

Con ello, explicó el especialista, las obras cervantinas alcanzaron mayor relieve, trascendencia y crédito. El movimiento que él comenzó se hizo cada vez más señalado y grandioso, mientras los detractores de sus obras quedaron en el más profundo olvido. *g*

## Pacifista y justiciero

En la conferencia Actualidad de los Conceptos Cervantinos sobre la Guerra y la Paz, Lúdivik Osterc dijo que tal vez porque vivió un siglo agitado, lleno de conflictos bélicos, *El Manco de Lepanto* fue acérrimo enemigo de las guerras y un ferviente partidario de la paz.

En aquel tiempo España era la mayor potencia y sus confines se extendían a cuatro continentes. Sus ejércitos pelearon en varios teatros de guerra a la vez: África, Europa, Lejano Oriente y América. La situación y el momento histórico se caracterizaron por una grave crisis económica, social, política y moral; asimismo, fue la época del auge y decadencia del imperio español. Su genialidad y experiencia lo hizo calar las verdaderas razones de esas guerras.

PIA HERRERA

Hoy que agobia al mundo la tremenda crisis social, económica, política y de valores morales es que se clama por un gobierno como el de Sancho Panza, de alcances universales, señaló Osterc.

La actividad gubernamental de Sancho Panza en la Ínsula Barataria, de la cual casi no se habla ni por parte de los expertos cervantinos, representa –al contrario de lo que los duques y sus aliados esperaban– toda una lección de ética política. "A manera de los gobernantes modernos se sirve de la primera ocasión que le viene a la mano para dar a conocer lo que en la actualidad se llama programa político", subrayó.

Sancho Panza protegió a los labradores, premió a los virtuosos y expulsó a los perezosos y vagamundos. Otras de las disposiciones que adoptó es la de acabar con los revendedores, liberó las importaciones de vino, moderó los precios del



Miguel de Cervantes.

calzado y tasó los salarios de los criados.

La justicia es un elemento evidente y trascendental en el gobierno del escudero, así como su carácter popular y democrático, agregó el académico. "Es extraordinariamente honrado y digno, virtudes que pueden envidiar la mayoría de los jefes de gobierno y de Estado actuales".

El éxito moral, intelectual y político de Sancho Panza, prosiguió, demuestra de modo concluyente que la ciencia –tan ponderada para gobernar a los hombres– no es arcano dependiente de la alcurnia o la jerarquía social, sino que es accesible a todos, y para su acertado desempeño se requieren otras cualidades más valiosas que el mero estudio de la política y el conocimiento de las leyes, esto es, sensatez, honradez y sana y justa intención.

Cabe resaltar que *El Quijote*, en opinión de Lúdivik Osterc, es el libro más grandioso que jamás se ha escrito. Contrapone al podrido mundo feudal-eclesiástico una sociedad nueva, basada en la justicia, la verdad y el bienestar, libre de opresión y discriminaciones de toda índole, en suma, una nueva edad de oro. *g*

## BREVIARIO

**Viernes y domingos de danza.** El Taller Coreográfico de la UNAM, bajo la dirección de Gloria Contreras, comenzó su temporada 67 el 1 de febrero, en el Teatro Carlos Lazo, donde tendrá funciones todos los viernes hasta el 28 de junio; mientras que en la Sala Miguel Covarrubias empezará el 7 de abril y hasta el domingo 30 de junio. En 20 semanas, la compañía interpretará más de 80 coreografías, entre ellas, el estreno mundial de las partituras de los compositores Ernesto Lecuona (1895-1963) y Sidney Bechet (1897-1959). Se retomará en el repertorio *Perfume de gardenias* y *Una pierna para Neruda*. *g*

**Sórdida belleza continúa.** La muestra de la artista inglesa Frances Turner permanecerá abierta al público hasta el domingo 24 de febrero, en el Museo Universitario del Chopo. Integrada por 28 pinturas y dibujos, la exposición es una exploración y catarsis acerca de las ideas del confinamiento del cuerpo; refleja los aspectos subjetivos e internos del ser humano y deja a un lado la belleza convencional y los cánones estéticos establecidos por la sociedad.

Turner cuestiona la disyuntiva que lleva al ser humano a asociar de manera inconsciente la belleza con el bien y la verdad, y la fealdad con el mal y la mentira. *g*

*Vida fuera 5, Frances Turner.*



**L**a eterna pretensión del hombre de igualarse a Dios y las prácticas científicas de la actualidad, como la clonación y el desciframiento del genoma humano, son temas centrales de la obra *Frankenstein*, que a partir del 15 de febrero se reestrenará en el Teatro Carlos Lazo de la Facultad de Arquitectura. Basada en la novela del mismo nombre, escrita por Mary Shelley en 1818, la puesta en escena es una adaptación apegada a la esencia del relato de la escritora inglesa sobre las prácticas científicas del doctor Frankenstein y su experimento de crear un hombre vivo hecho con fragmentos de varios cadáveres.

GUSTAVO AYALA

Luego de que en la industria cinematográfica mundial se han producido más de 150 cintas sobre el personaje principal, todas ellas dirigidas por hombres, los escenarios universitarios dan cabida a la propuesta de una joven directora de teatro, Juliana Faesler, que rescata la voz femenina dentro de las artes escénicas.

El sello fundamental que como directora le imprime a la obra es mostrar la vigencia del tema y de la figura. "Ninguna otra criatura tiene tanto peso en la vida cotidiana y forma de pensar modernos, ni ofrece o permite aprender tanto de la naturaleza humana como este personaje de Shelley", aseguró.

Frankenstein no es un centauro o un ángel, tampoco una criatura mística; es el sueño del hombre de hacerse a sí mismo, de ser de alguna manera un dios y superar las leyes de la naturaleza; ambos pensamientos vigentes.

La obra, dijo, es una serie de preguntas insistentes sobre el sentido del hombre y la libertad. La autora del libro se lo plantea al dar vida a estos dos personajes, el creador y su criatura, quienes establecen una convivencia donde no hay un vínculo de poder.

Juliana Faesler explicó que el proyecto lo generaron, hace unos cuatro años, ella y la actriz Clarissa Malehidos (quien personifica a la criatura), a partir de la idea de hablar sobre los descubrimientos de la ciencia actual, como la decodificación del genoma humano y la clonación.

"Al acabarse el milenio -añadió- sentimos la necesidad de tratar algunas premisas

## *Frankenstein* regresa a la escena universitaria

Basada en la novela de Mary Shelley, comenzará una temporada en el Teatro Carlos Lazo





**Escenas de la puesta en escena.** Fotos: cortesía de Juliana Faesler.



**Juliana Faesler.**



**Clarissa Malehidos.** Fotos: Ignacio Romo.



acerca de cómo se contextualizan o se hacen cotidianos estos descubrimientos científicos, y de qué manera afectan la vida."

Al empezar a desarrollar estos temas finalmente aterrizaron en *Frankenstein*, una historia casi obligada si lo que se busca es hablar de la relación naturaleza-ciencia. De esta forma, comenzaron a trabajar sobre la criatura y el doctor, con el fin de descubrir quiénes eran y apreciar la influencia de la novela en la percepción de la ciencia y la relación de ésta con la vida cotidiana.

"Buscamos recobrar a Mary Shelley, ya que su personaje había sufrido muchas transformaciones, y lo último que se necesitaba era otra versión sobre la versión de la versión. La tarea se centró en recuperar la novela, los personajes, sobre todo la esencia femenina de la autora", comentó Faesler.

#### Su estreno

La puesta en escena se estrenó en el marco de las

actividades del Festival del Centro Histórico y participó en la inauguración del Teatro Santa Catarina de la UNAM, donde cumplieron una larga temporada. Posteriormente, la compañía se fue de gira por el interior del país y ahora regresa a escenarios universitarios.

Desde su estreno, comentó Juliana Faesler, la obra fue bien recibida por la crítica. Su éxito radica en que es un tema que hoy inquieta y su virtud es que invita a la reflexión; para algunos es una advertencia, para otros un acercamiento a la derrota del hombre frente a lo desconocido.

En suma, agregó, *Frankenstein* es un tema inagotable. Dentro del panteón contemporáneo es el único mito existente: "No hay ninguna criatura que se le parezca ni nada que represente lo que él, ya que es la obra del hombre por el hombre y para él, sin ningún fin religioso".

Añadió: el vínculo entre el monstruo y el creador es una relación no relación y ése es el conflicto de la historia. "Es una novela de soledad, sentimiento

palpable en la puesta en escena; es triste y angustiante como cuando una madre y un hijo sólo se comunican para destruirse".

Clarissa Malehidos aseguró que para la nueva temporada de *Frankenstein* preparó algunos cambios: en lugar de tres personajes ahora la obra sólo tiene dos, lo que la convierte en casi un diálogo entre el monstruo y el doctor. Antes había un tercer personaje real, ahora se hizo virtual, ya que se incluye la proyección de un video, que aparece como escenografía virtual.

En la obra participan Paola Astorga (productora del audiovisual), Liliana Flores (doctor Frankenstein), Juliana Faesler (apariciones virtuales como Mary Sheller y voz de la ciencia moderna), Alvina Avilés (creadora de las imágenes digitales) y Liliana Felipe (a cargo de la música).

Las funciones de *Frankenstein* serán los viernes a las 19 horas y los sábados a las 18 horas, en el Teatro Carlos Lazo. La temporada se prolongará hasta el 20 de abril. *g*

## BREVIARIO

**Curso en el CUEC.** A partir del 11 de febrero y hasta el 4 de marzo, Xavier Robles, cineasta mexicano que ha realizado cerca de 60 guiones entre los que destaca *Rojo amanecer*, *Los motivos de Luz* y *Bajo la metralla*, impartirá el curso Guionismo Cinematográfico, que comprende 10 sesiones de trabajo utilizando el método del paradigma de Syd Field.

El horario de clases es lunes, miércoles y viernes, de 17 a 21 horas, en las instalaciones del centro, Adolfo Prieto 721, colonia Del Valle. *g*

**Regresa a escena.** Después de haber completado una exitosa temporada como una de las obras con mayor número de asistentes durante el año pasado, *El fantasma del hotel Alsace*. *Los últimos días de Oscar Wilde*, de Vicente Quirarte, bajo la dirección de Eduardo Ruiz Saviñón, regresará al Teatro Juan Ruiz de Alarcón, a partir del viernes 8 de febrero, a las 20 horas. Con ella, Vicente Quirarte incursionó en la dramaturgia y obtuvo el Premio Sergio Magaña a la mejor obra de autor nacional 2000, que otorga la Asociación de Periodistas Teatrales. Helena de Haro, Gilberto Pérez y Juan Ignacio Aranda, actores de la puesta, recibieron también premios de la misma asociación. *g*

Escena de *El fantasma del hotel Alsace*.



**E**ditado por la Dirección de Literatura de la Coordinación de Difusión Cultural, en la serie Diagonal, *Sin cera* es un libro del escritor Víctor Manuel Mendiola que reúne una serie de ensayos donde el autor reflexiona sobre la sociedad actual y el movimiento de la poesía hispanoamericana en los últimos años.

Mediante el análisis de la obra de Homero Aridjis, José Emilio Pacheco, Gabriel Zaid, Salvador Díaz Mirón y Ali Chumacero, entre otros, el libro plantea la urgencia de cuestionar los lugares comunes en el campo de la poesía y la crítica literaria, así como las ideas que han sido aceptadas y que representan dudosos principios dogmáticos.

Para Víctor Manuel Mendiola la importancia del ejercicio de la crítica literaria es polémico, ya que ofrece diversas perspectivas sobre un trabajo donde las divergencias y posturas contradictorias se hacen presentes. Por ello, el autor señaló que se acerca a la obra de escritores de una manera abierta, sin establecer verdades únicas ni emitir juicios para que el lector obtenga sus propias conclusiones sobre un determinado tema literario.

Sostiene que el crítico literario corre el riesgo de aislarse; sin comunicación con el artista ni con un amplio sector de lectores, no tiene la posibilidad de crear un discurso profundo y accesible.

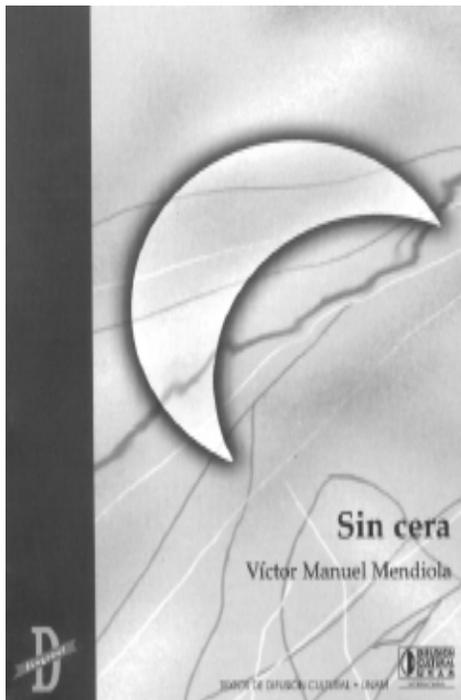
### Algunos escritores

Uno de los escritores que se incluye en este libro es Homero Aridjis, cuya obra literaria, según el autor de *Sin cera*, oscila entre un viaje interior donde se unen el sentimiento y el optimismo y a la vez confluyen con una visión externa que ofrece un realismo crítico en el que el razonamiento no da pauta al sentimiento; ambas características en apariencia tan contradictorias no se niegan, más bien se complementan; de ello da cuenta la novela *Tiempo de ángeles*, la cual presenta al hombre contemporáneo en un estado ambiguo de violencia.

La narrativa de Aridjis se torna constantemente violenta; con ello acerca al lector a su realidad de manera directa. La construcción del poema en vez de replegarse sobre sí misma en una interminable

## Reflexiones sobre la poesía de hoy, en *Sin cera*

Editado en la serie Diagonal ensayos de Víctor Manuel Mendiola



cadena verbal, avanza con voluntad clara hacia lo real, al exterior.

De José Emilio Pacheco, el autor del libro afirma que su poesía se caracteriza por presentar una perspectiva desolada y agresiva de la realidad; prescinde de cualquier forma de conmiseración y trata directamente un tema que podría ser de amor, de encuentros y desencuentros o simplemente la crónica de una época. En *La arena errante*, por

ejemplo, se percibe su terrible y cínica mirada que explica una determinada época en la voz de los principales personajes de sus textos, quienes resultan ser las víctimas de su narrativa.

La obra poética de Gabriel Zaid, según Víctor Manuel Mendiola, pretende realizar un rápido recuento histórico por medio de una racionalidad singular –sin pretensiones ni aspavientos– que logra con un lenguaje sencillo e irónico.

Predominan en sus textos los acontecimientos instantáneos, y en los títulos de sus poemas se observa la presencia de un espíritu que no teme desnudar su personalidad para mostrar al ser real, desprovisto de máscaras sociales. Estas características son notables en la lírica de Zaid, ya que gran parte de los poetas mexicanos crean una poesía expansiva, dispersa y solemne, plantea Mendiola.

Otros de los escritores de los que se ocupa en este texto Mendiola son: Ramón Xirau, Tomás Segovia, Vicente Quirarte, Juan Gelman, Carlos Montemayor, Fernando del Paso y Christopher Domínguez, entre otros.

Víctor Manuel Mendiola es autor de *Sonetos a las cosas* (1982), *Nubes* (1987) y *Poesía en segundos* (1999). Es coautor, junto con José María Espinasa y Manuel Ulacia, de *La sirena en el espejo*. En 1981 fue becario del Centro Mexicano de Escritores en la rama de poesía, bajo la coordinación de Salvador Elizondo y Juan Rufo. Ha publicado crítica literaria en los principales periódicos y revistas de México. *g*

DIFUSIÓN CULTURAL

Curso de  
actualización  
de  
investigación  
administrativa

⇒ 26



ENEP Aragón  
ganó el  
Interfacultades  
de Beisbol

La arrebató  
el campeonato al  
representativo de CU

⇒ 28

Se creó la  
Coordinación del  
Deporte Adaptado

Por primera vez en la UNAM  
existe un área específica para  
atender las necesidades de  
los discapacitados

⇒ 27

O  
N  
B  
E  
I  
B  
O  
G

Los candidatos son Carlos Javier Cabrera, Roberto Iván Escalante y Alfonso Gómez Navarro

## Aprueban terna para dirigir Economía

**E**l Consejo Técnico de la Facultad de Economía, en sesión extraordinaria efectuada el 1 de febrero de 2002, aprobó por mayoría la terna para la dirección de esa dependencia, la cual quedó integrada—en orden alfabético—por Carlos Javier Cabrera Adame, Roberto Iván Escalante Semerena y Alfonso Gómez Navarro.

### Carlos Javier Cabrera Adame

Nació en México, en 1952. Estudió la carrera de Economía en la Escuela Nacional de Economía, UNAM, 1971-1975. En el examen profesional fue aprobado con mención honorífica, con la tesis "Material Didáctico para el Estudio de la Estructura Económica de México"; la Maestría en Docencia Económica en la Unidad Académica de los Ciclos Profesional y de Posgrado del CCH, UNAM, Diplomado en Política Económica y Planificación CECADE-ONU.

En la facultad, actualmente es profesor asociado B, tiempo completo, definitivo, con más de 20 años de antigüedad; ha impartido las siguientes asignaturas: Economía Política I, Economía Política II, Estructura Económica de México I, Estructura Económica de México II, Sociología y Política I, Sociología y Política II, Investigación y Análisis Económico I, Investigación y Análisis II, Investigación y Análisis III, Investigación y Análisis IV, Economía Mexicana I, Economía Mexicana II y Economía Agrícola. Ha asesorado siete tesis de licenciatura y ha sido sinodal de 43 exámenes profesionales. Se desempeña como secretario general de la Facultad de Economía de la UNAM, desde 1999 a la fecha.

Ha sido coordinador de Intercambio

Académico de la Facultad de Economía de la UNAM, 1982-1983, secretario académico de la División del Sistema de Universidad Abierta, 1983-1986, jefe de la División del Sistema de Universidad Abierta, 1989-1990, jefe de la División de Estudios Profesionales, 1998-1999, consejero técnico y miembro de la Mesa Directiva del Colegio de Profesores de la Facultad de Economía, así como integrante del Consejo Directivo del Colegio Nacional de Economistas.

Ha publicado cuatro libros y material didáctico, así como 12 artículos en materia de economía. Javier Cabrera ha dictado 28 conferencias, como moderador ha intervenido 18 veces. Ha tenido una destacada participación en proyectos editoriales y de difusión desempeñándose como director de la *Gaceta de Economía*, coordinador de la revista *Docencia Económica*, director de la revista *Economía Informa* y coordinador académico del programa radiofónico *Los bienes terrenales*.

Forma parte de diversas asociaciones como el Colegio Nacional de Economistas, la Asociación de Exalumnos de la Facultad de Economía y la Sociedad Mexicana de Planeación.

Su desempeño profesional fuera de la UNAM ha sido como jefe del proyecto Evaluación socioeconómica de la cuenca del Río Balsas, en la Comisión del Río Balsas, SARH, 1977-1978; jefe de proyecto en la Dirección de Análisis Económico de la Coordinación Nacional de Desarrollo Agroindustrial, participando en la elaboración del Plan Nacional de Desarrollo Agroindustrial, SARH, 1978-1979, así como el de delegado de la Dirección General de Organización de Productores Agrícolas, SARH, en Guerrero.

### Roberto Iván Escalante Semerena

Nació en México, en 1951. Estudió la carrera en la Facultad de Economía de la Universidad Nacional Autónoma de México, el doctorado en Desarrollo Rural en Wye College (Universidad de Londres), obtuvo el grado con la tesis "The Mexican State and the Household Economy: the Case of the Henequen Industry in Yucatan, Mexico", y el posdoctorado en el Centro de Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Cambridge, Inglaterra.

Desde 1987 es académico de la Facultad de Economía donde actualmente es profesor de carrera titular C de tiempo completo y jefe de la División de Posgrado; pertenece al Programa de Primas al Desempeño del Personal Académico PRIDE nivel D; ha dirigido cuatro tesis profesionales, siete de maestría y nueve de doctorado.

Iván Escalante ha ocupado diversos cargos académicos en la Facultad de Economía: coordinador del Posgrado en Economía, director de la revista *Investigación Económica* y miembro del Comité Editorial de la revista *Economía Informa*, profesor de la licenciatura, impartiendo las asignaturas de Desarrollo Económico e Investigación y Análisis Económico (INAE), y del posgrado en el Área de Economía Agrícola y Desarrollo Rural, Desarrollo Económico y Teoría del Crecimiento; ha sido consejero universitario profesor.

Lo distinguieron con las becas otorgadas por la UNAM para una estancia de investigación en la Universidad de Cambridge, Inglaterra, y posdoctoral en la misma universidad, así como con el premio a la Productividad Académica y la Distinción Universidad Nacional para Jó

venes Académicos en el Área de Investigación.

Ha desempeñado diversos cargos, entre ellos, consultor de la FAO para evaluar el proyecto PROCAPLAN-REDCAPA (2002), GTZ y Comisión Ambiental Metropolitana para proponer instrumentos económicos para el manejo sustentable de aceites lubricantes usados (2001), en la Secretaría de Desarrollo Social de México para evaluar el Programa Nacional de Cajas Solidarias (2001), entre muchas otras instituciones. Ha impartido más de 20 ponencias en el extranjero y en el territorio nacional; algunas de las más importantes son: Amsterdam, ponencia aceptada para este año para participar en el Tercer Congreso Europeo de Latinoamericanistas, la de San José Costa Rica, como ponente en la Universidad Nacional de Costa Rica en el seminario sobre Instrumentos Económicos y Medio Ambiente y la de Lima, como ponente en la reunión con la Universidad Agraria La Molina para el diseño de un Doctorado en Economía de los Recursos Naturales y Gestión Ambiental.

Pertenece a diferentes asociaciones profesionales, como el Colegio Nacional de Economistas de México, la Asociación de Exalumnos de la Facultad de Economía-UNAM, Latin American Society (Inglaterra), European Association of Latinoamericanists.

Tiene un sinnúmero de publicaciones docentes como: Escalante, Roberto y Aroche, Fidel. *Instrumentos económicos para la gestión ambiental. El caso de México*. CEPAL. Santiago de Chile (en prensa); Escalante, Roberto. *El mercado de tierras en México*. CEPAL, Santiago de Chile, 2001; Escalante, Roberto y Aroche, Fidel (comp.) *El sector forestal mexicano: paradojas de la explotación de un recurso natural*, Facultad de Economía-UNAM, México, 2001; Escalante, Roberto y Rello, Fernando. *El desarrollo rural en México: desafíos actuales*, Comercio Exterior; Escalante, Roberto y Talavera, Diana. *La política macroeconómica en el sector agrícola*; Escalante, Roberto y Rodríguez. *Estabilización y ajuste estructural en la agricultura latinoamericana: los casos de México, Chile, Argentina y Brasil*, y Escalante, Roberto. *Stabilization and structural adjustment programmes in Mexico during the eighties: their impact on agriculture*, FAO publication.

#### Alfonso Gómez Navarro

Originario de la ciudad de México, nació el 24 de marzo de 1944. Obtuvo el título de Licenciado en Economía; egresado de la Escuela Nacional de Economía de la UNAM, generación 1964-1968, tesis "Significado, Importancia y Aplicación de la Estadística en la Economía (Caso México)"; realizó estudios de Maestría en Educación, Universidad Pedagógica Nacional, con la tesis "El Neoliberalismo Económico en la Educación Superior de México", en proceso de revisión.

Es profesor de tiempo completo titular A, definitivo, de la Facultad de Economía, con una antigüedad de 30 años y profesor de asignatura B, definitivo, de la Facultad de Contaduría y Adminis-

tración de la UNAM. Ha dirigido 20 tesis de licenciatura y una de maestría. Es nivel C del PRIDE.

En la Facultad de Economía ha ocupado los cargos de coordinador de Estadística de la Academia de Matemáticas y Estadística, coordinador de la Academia de Matemáticas, coordinador del Departamento de Economía Matemática, consejero técnico profesor suplente, consejero técnico profesor titular, consejero académico profesor suplente, consejero académico profesor titular, consejero universitario profesor titular, así como miembro de la Comisión evaluadora PRIDE FES-Cuautitlán.

Miembro del Comité Organizador Permanente del Coloquio Mexicano de Economía Matemática y Econometría. Organizador de los últimos tres coloquios. Ha participado en la elaboración de planes de estudio de la Facultad de Contaduría y Administración en el Área de Matemáticas para las licenciaturas de Contaduría, Administración e Informática, así como de la Facultad de Economía del Área de Matemáticas de la licenciatura en Economía.

Ha publicado artículos en revistas y textos especializados, tales como *Glosario de estadística, Economía y econometría, Los Premios Nobel de Economía, Los grandes de la economía*, Publicación de material didáctico de apoyo a la docencia, *Ejercicios de econometría, Ejercicios de probabilidad, Digesto de estadística*, y ha asistido en calidad de ponente a congresos nacionales. Asimismo, ha impartido cursos como profesor en diversas instituciones como el Instituto Tecnológico Mexicano, Colegio de Bachilleres, Universidad Hispano Mexicana, Universidad Autónoma Metropolitana, Universidad Autónoma de Morelos, Universidad de Yucatán, entre otros.

Ha impartido más de 30 cursos de capacitación en diversas instituciones de educación superior, como la Universidad Ibirapuera (Princesa Isabel, 1973) en Sao Paulo Brasil; Facultad de Contaduría y Administración, Facultad de Economía, Facultad de Arquitectura. Universidad Pedagógica Nacional, así como en IBM de México y en el Centro de Actualización de profesores del C.B. Instituto para funcionarios de la Industria minera.

Alfonso Gómez fue distinguido con el reconocimiento al Mérito Universitario por la labor académica durante 25 años, así como con el diploma a su labor como coordinador de la Academia de Economía Matemática.

**Juan Martínez Rodríguez, Arcelia Quintana Adriano y Daniel Ojesto Martínez.**

Foto: Justo Suárez..

# Curso de actualización de investigación administrativa

LETICIA OLVERA

Con el objetivo de reafirmar los criterios técnico-jurídicos involucrados en la instrumentación del Procedimiento de Investigación Administrativa, la Oficina de la Abogada General realizó un seminario en el que participaron jefes de las oficinas jurídicas y abogados auxiliares de las diversas dependencias de esta casa de estudios.

Elvia Arcelia Quintana, abogada general de la UNAM, destacó que el curso fue aprobado por el rector Juan Ramón de la Fuente para que los abogados adscritos al sistema de la oficina a su cargo puedan actuar, pensar y reaccionar de la misma manera ante cualquier acción que atente en contra de la legislación universitaria.

Se pretende también que los abogados con más experiencia en esta área transmitan sus conocimientos a quienes apenas están familiarizándose con el procedimiento.

Se requiere contar con criterios generales para realizar con eficiencia y en un plazo no mayor de 10 días cada uno de los pasos que comprende dicho procedimiento.

El seminario se efectuó en el Auditorio Guillermo Floris Margadant, del Instituto de Investigaciones Jurídicas, los días 28 y 29 de enero. En las mesas de trabajo los participantes discutieron e intercambiaron experiencias relacionadas con el procedimiento de investigación administrativa.

Además, por medio de la presentación de casos específicos, hubo una conjunción de la teoría con la práctica; esto permitió que entre los abogados hubiera una retroalimentación de ideas y conceptos acerca del tema del seminario. 



## Reestructuran la Conferencia Nacional

También se decidió el calendario de la temporada 2002, que inicia para los universitarios el 6 de septiembre, cuando Pumas Acatlán enfrente a Correcaminos de la Universidad Autónoma de Tamaulipas. ⇒ 31

## Alfredo Nucamendi, capitán del equipo de basquetbol

Está plenamente identificado con los colores azul y oro: "Son mi patria, procuro ponerlos en alto y nunca niego que soy de la UNAM". ⇒ 29



# S E D E P O R T E D E

Por primera vez en la UNAM se atenderán las necesidades de las personas con alguna discapacidad

## Se crea la Coordinación del Deporte Adaptado

La dificultad parece ser una palabra que preside la actividad de todas las personas con alguna discapacidad. Los desplazamientos, el transporte, el acceso a edificios e instalaciones de todo tipo significan limitaciones para el desarrollo de cualquier persona.

Ante esto, las palabras del rector Juan Ramón de la Fuente acerca de realizar un esfuerzo particular para fomentar la actividad física y recreativa, así como la gran responsabilidad que la Universidad Nacional tiene en cuanto a los avances, variantes y como modelo para otras instituciones, se traducen en acciones palpables.

Un ejemplo de lo anterior, dentro de la reestructuración del deporte universitario, es la creación de la Coordinación del Deporte Adaptado, a cargo de Martha Heredia Navarro.

Martha Heredia expone los lineamientos de la coordinación a su cargo. Entusiasmada dice: "Se denomina deporte adaptado a toda la actividad física y deportiva que realizan personas con discapacidad. Es la primera vez que en la Dirección General de Actividades Deportivas y Recreativas y en toda la Universidad Nacional se crea una coordinación específica para atender las necesidades de las personas discapacitadas.

"En la institución tenemos muchos pendientes. El deporte sobre silla de ruedas tiene 27 años de practicarse en el ámbito universitario; es la única modalidad que



Martha Heredia. Foto: Raúl Sosa.

desde entonces se ha desarrollado. Se han tenido buenos resultados deportivos y fuimos base de la selección nacional durante muchos años. Sin embargo, estudiantes con otras discapacidades como la ceguera o la debilidad visual, la sordera o la parálisis cerebral, no tenían la oportunidad de participar en alguna actividad. Ahora esta coordinación trata de involucrarlos, de llamarlos, para que sepan que hay una instancia y que el deporte les ayudará a

Adaptado de la Dirección General de Actividades Deportivas y Recreativas.

Finalmente, Martha Heredia advirtió: "Necesitamos modificaciones arquitectónicas en todos los ámbitos que nos permitan mayor facilidad para movernos. A partir del terremoto de 1985 sabemos que la discapacidad se puede presentar en cualquier momento, y todavía nos falta realizar un esfuerzo sistemático en ese sentido".

JESÚS CANALES

mejorar su calidad de vida y su paso por la UNAM," dijo Heredia Navarro.

"Nos proponemos impulsar los deportes que ya se practican ahora, además de los dirigidos a ciegos y débiles visuales como el golbol, natación y atletismo; estas dos últimas actividades también en el caso de las personas con parálisis cerebral."

Es importante decir que los logros del deporte universitario adaptado han sido muchos y son cualitativos; no se ven en medallas. La UNAM fue la primera institución que acogió a un grupo de personas con discapacidad que los instó a estudiar una carrera profesional.

"El deporte te enseña a conocerte mejor, te da un mejor estado de salud, fuerza, seguridad para desplazarte autónomamente. Y esto te ayuda a la incorporación social, a la aceptación de los demás", aseguró la coordinadora del Deporte

# Martha Embriz combina la biología con el karate do

*La campeona mundial en Hungría 1998 y tricampeona nacional recuerda sus inicios en el legendario arte marcial japonés*

**D**elgada –50 kilogramos de peso–, 18 años cumplidos, baja de estatura, la que equilibra con su fuerza, finas facciones, de sonrisa fácil y amable en su trato, Martha Embriz Náder, toda una realidad en el karate do universitario, recuerda los años en que su timidez fue absorbida completamente por la disciplina del legendario arte marcial japonés, ya que le cambió su carácter introvertido en velocidad de reacción y el miedo en su más importante aliado y característica en la duela: ser aguerrida.

Estudiante del segundo año de biología en la Facultad de Ciencias de la UNAM, Embriz Náder ha logrado colocarse en la escena nacional luego de conquistar los torneos más importantes.

Bronce en la Olimpiada Juvenil de 1997, en kata –formas–. Oro en kumite –combate– en las ediciones 98 y 99. Bronce en el 2000 y el regreso al primer lugar en la Justa Olímpica Nacional de 2001, celebrada en Zinacantepec, Estado de México.

Inspirada en su hermana mayor, estudiante de Filosofía y Letras, quien fue su ejemplo a seguir, Martha

JAVIER CHÁVEZ



Martha Embriz. Foto: Raúl Sosa.

practica el karate do desde los nueve años cuando vivía en Cuernavaca, ciudad que por su vegetación también le despertó el interés por la biología.

“Era una niña silvestre –bromea–; recuerdo que me encantaba jugar con las plantas y los animales, sobre todo en un ambiente como el de Morelos; además, mi mamá es veterinaria especializada en bacteriología y me llamaba mucho la atención todo ese mundo.”

Su calidad como karateca ha trascendido fronteras. En 1998 Martha Embriz conquistó la medalla de bronce del Panamericano en Argentina. Ese mismo año, la novel puma participó en la Copa Mundial en Hungría, colocándose en el lugar de honor, en lo que ella misma reconoce como su más importante logro. Recientemente se llevó el tercer lugar en kumite individual en Trinidad y Tobago.

Embriz Náder confiesa que siempre le ha gustado terminar rápido con sus combates. “Es una característica que aprendí gracias a mi entrenador Juan Carlos Álvarez”.

Martha reconoce la dificultad de combinar un deporte tan demandante con sus estudios, y afirmó: “El que a dos amos sirve, con uno queda mal; a pesar de todo lo que hago, me doy tiempo para estudiar y no descuido mis estudios”.

En el dojo de la Universidad Martha se prepara para el próximo mundial, el centenario y el selectivo para el panamericano con la misma devoción con que disfruta la ecología y la biología molecular, pero también con la fuerza con que rechaza la genética y las matemáticas de la facultad. El karate do y la biología son actividades que se complementan y le dan un carácter definido y una guía para saber a dónde ir. *■*

## BREVIARIO

**Conquista la ENEP Aragón el Interfacultades de Beisbol.** La novena representativa de la Escuela Nacional de Estudios Profesionales (ENEP) Aragón conquistó el Torneo Interuniversitario de Beisbol al superar en el duelo final a su similar de Acatlán, nueve carreras por dos.

El camino hacia el gallardete inició con una dolorosa derrota ante el equipo de Ciudad Universitaria, donde los pedregalinos vencieron 14-5 a la ENEP Aragón. A partir de ese momento, los del norte escalaron posiciones y nunca volvieron a

sucumbir. Blanquearon 16-0 a Acatlán y superaron 3-2 a Cuautitlán en dos ocasiones. Cobraron la derrota a sus hermanos de CU con un contundente 10-0 en festival de carreras y hits, finalizaron venciendo a domicilio 9-2 a la ENEP Acatlán.

Con la conquista de este campeonato, el equipo aragonés arrebató el título a su similar de Ciudad Universitaria, mismo que ostentó durante cuatro años consecutivos. La ENEP Aragón será la base del equipo que representará a la institución que buscará un lugar en la sexta edición de la Universiada Nacional a celebrarse del 1 al 12

de mayo en la Universidad Autónoma de Baja California, en Mexicali.

El cuadro campeón lo integran los estudiantes de Ingeniería Mecánica y Eléctrica: Guillermo Rosales, Óscar Natividad, Israel Cruz, Pedro Bautista, Raúl Aguilar, Vladimir González, Omar Moreno, Abraham Ortega y Alberto Sánchez; asimismo, Augusto Armenta, Alejandro Bravo, Ángel Rodríguez y Daniel Luque, de la carrera de Derecho, así como Jorge Urdapilleta y Javier Bravo, de Comunicación y Periodismo, todos ellos dirigidos por Jorge Navarrete Platas. *■*

**N**o es alto, apenas mide un metro con 76 centímetros, pero tiene una potencia física tremenda. Sus 80 kilos de peso son de pura fibra, por lo que se desplaza como una auténtica saeta. Es veloz, inteligente, corre el balón como pocos y además es sereno al momento de enfrentar a rivales y a situaciones adversas o de presión. Se trata de Alfredo Nucamendi Dávila, capitán del representativo varonil de basketbol de nivel superior de la Universidad Nacional Autónoma de México.

Egresado de la Escuela Nacional Preparatoria, plantel 6, estudia la licenciatura en la Facultad de Contaduría y Administración para titularse próximamente como contador público. Tiene 22 años, su trato amable y atento contrasta con ese dinamismo que demuestra cuando está dentro de la duela.

Se inició en el basketbol cuando entró a la preparatoria y aunque reconoce que su incursión fue algo tarde dentro del deporte ráfaga, comentó que eso nada tiene que ver. "Siempre y cuando a la hora de entrenar y practicar le echas ganas, cualquier cosa va a salir siempre bien", dijo.

Para Alfredo Nucamendi el basketbol es un juego que le permitió formarse tanto en su carrera profesional como en el aspecto humano. "Pensar siempre en triunfar y tratar de hacer cualquier cosa basado en un trabajo colectivo. Saber que cuando uno gana, ganamos todos, esto ha sido una lección importante que me ha dejado este deporte y ha trascendido dentro de mi vida personal".

El hecho de ser el capitán de la quinteta auriazul implica que debe estar siempre tranquilo, con la cabeza fría, sereno y no desesperándose, pues sabe que el equipo son todos y si él pierde el control, lo pierden sus compañeros.

**Entre el azul y el oro**

# Alfredo Nucamendi, capitán del representativo de basketbol

*Combina estudios con la práctica deportiva; el azul y el oro son como su patria. Se considera una persona que le gusta triunfar y salir adelante a pesar de los obstáculos que se le presentan*



**Alfredo Nucamendi.** Foto: Raúl Sosa.

Eterno enamorado de su institución, Alfredo sólo tiene palabras de agradecimiento para su *alma mater*. "La UNAM significa mucho para mí. La quiero tanto, que me considero un adicto a ella. No la puedo dejar. En un futuro, quizás ya fuera del plano deportivo, sé que con algo le debo regresar todo lo que me ha dado: formación, instalaciones, infraestructura, el lugar donde me desarrollé plenamente; simple y sencillamente me siento orgulloso de pertenecer a ella y algún día le retribuiré todo eso que me ha dado", subrayó.

Plenamente identificado con sus colores azul y oro los considera algo más que un símbolo. "Son mi patria, definiendo mis colores adonde

voy, procuro ponerlos en alto y nunca niego que soy de la UNAM, así ganemos o perdamos. Con el *goya* me sucede algo similar, es nuestro grito de guerra y quiere decir también, cuando la escuchas estando en la duela y que sale de la tribuna, que ahí hay un universitario que siempre nos estará apoyando".

## Deporte y estudios

Sabedor de que para muchos jóvenes esta doble actividad de estudiar y jugar representa un obstáculo, Alfredo Nucamendi es enfático cuando señala: "Sí se pueden combinar los estudios con el deporte. Todo es cuestión

de querer. La UNAM cuenta aquí con la infraestructura para practicar cualquier deporte y ello nos ayuda a ser buenos estudiantes y tener una formación académica, misma que nos permitirá en el futuro ser responsables y llegar a triunfar en la vida. Sin duda –señala– el deporte te ayuda a forjarte un carácter".

El capitán puma pondera que ese sacrificio que implica el manejar estas dos actividades bien vale la pena. "Dejas un poco de lado tu vida social y familiar, pero lo importante es que ellos te entienden y te apoyan, siempre y cuando uno ponga de su parte disciplina y seriedad en lo que hace".

## Despegue del basketbol

"Pienso que este 2002 será un año bueno. Considero que podemos saltar a los primeros planos en el ámbito nacional. Tenemos que ubicarnos dentro de los primeros cuatro lugares y, si se puede, buscar el primer sitio en ésta que es la competencia más importante que tenemos. Estamos echándole muchas ganas a nuestra preparación, tanto en la duela como en el gimnasio. Cada uno de mis compañeros que integran el equipo está buscando una buena conjunción y preparación, pues queremos llegar lejos en este 2002".

Hace una pausa y aprovecha el momento para invitar a todos los interesados en formar parte de este equipo, para que acudan a pedir informes y hacerse una prueba, en la que considera su segunda casa: el Frontón Cerrado de Ciudad Universitaria. "Las puertas están abiertas para el que quiera ir; entrenamos de lunes a viernes de 7 a 9 horas, también, para quienes quieran apoyarnos ahora que va a dar inicio la etapa estatal, acudan al frontón ya que la porra desdemeña un papel importante dentro del juego y es parte del equipo".

# Pumas disputa en Italia la Coppa Carnevale

*Forma parte del grupo 8, al lado de los equipos italianos Juventus, Parma y Bari; es el único conjunto mexicano invitado a esta competencia*

**U**n representante de Pumas de Universidad se encuentra en Italia para participar en el Torneo Mondiale de Calcio Coppa Carnevale, certamen que desde hace 11 años reúne a escuadras de talla internacional.

Pumas forma parte del grupo 8, al lado de los equipos italianos Juventus, Parma y Bari. En total hay 10 grupos. Pumas es el único conjunto mexicano invitado a esta competencia.

Los jugadores mexicanos fueron seleccionados de los equipos filiales de la Segunda División: Pumas Prepa y Pumas Naucalpan. Ellos son: Alejandro Palacios, Aldo González, Alberto Lerma,

Horacio Franco, Andrés Estrada, Álex Diego, Pedro Lozano, Israel Moreno, Pedro Solís, Juan Carlos Brambila, René Anaya, Jorge Cázares, Jesús Aguilar, Christian Reyes, Alejandro Estrada y Jorge Salinas. El entrenador es Raúl Servín, auxiliado por Guillermo Vázquez. El médico es Juan Carlos de la Cruz y el jefe de la delegación Guillermo Vázquez Herrera.

La Coppa Carnevale es reconocida como una de las más importantes en su nivel y entre las escuadras famosas que han participado están, además de los equipos italianos, el Bayern Munich y el Anderlecht.



Algunos de ellos participan en el Torneo de Viareggio, Italia. Destacan en la foto: Israel Castro, Carlos García, Erick Rosas, Israel López L. y Alejandro Palacios.

Sociedad Astronómica de la Facultad de Ciencias de la UNAM

Tercer ciclo de conferencias

Miércoles 6 de febrero: Dany Page (Instituto de Astronomía); estrellas de neutrones

UNAM- Circuito Exterior, Facultad de Ciencias-Biblioteca/Amoxcalli-Anfiteatro Alfredo Barrera 14:30 horas. Entrada libre al público en general.

## Ajedrez

YADIRA HERNÁNDEZ GUERRERO

*En el juego es muy importante saber perder, pero es mucho más importante saber hacer perder a los otros.*

Noel Clarasó

**P**ara que entiendas la notación característica del ajedrez, empezaré por decir que a mediados del siglo XVIII el sirio Philip Stamma inventó el sistema algebraico, que hoy día es el oficialmente usado por la Federación Internacional de Ajedrez.

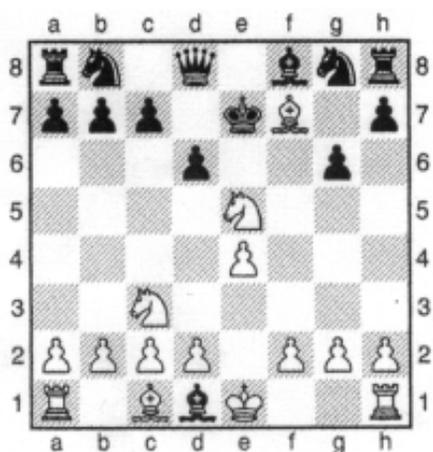
Funciona como un sistema de coordenadas, usando las letras de la *a* a la *h*, que identifican las columnas, o verticales, de izquierda a derecha del jugador que mueve las piezas blancas, y números del 1 al 8 que se refieren a las filas, u horizontales. Las figuras se identifican por la inicial de su nombre, es decir, R=rey, D=dama, T=torre, A=alfil, y C=caballo.

Si no se escribe ninguna inicial se entiende que es un peón el que se mueve.

Se escribe primero la inicial en mayúscula de la pieza que ha efectuado el movimiento, seguida de la letra en minúscula de la columna; después, el número de la línea a la que pertenece la nueva casilla a donde se ha desplazado la figura. Por ejemplo, en el tablero de este ejercicio, la posición del caballo blanco más adelantado se anotaría así: Ce5.

### El mate de Legal

El mate que hoy nos ocupa es el mate de Legal. Como puede observarse, las blancas han sacrificado la dama obteniendo un contundente ataque de mate contra el rey enemigo. ¿Cuál es la jugada que culmina este mate?



Trata de resolverlo y en el próximo número encontrarás la solución.

JAVIER CHÁVEZ

**A**l concluir el Congreso General de la Organización Nacional Estudiantil de Fútbol Americano, celebrado en el casillero de Águilas Blancas, en Santo Tomás, se acordó reestructurar la Conferencia Nacional en tres grupos.

El grupo A quedó conformado por Pumas Acatlán, Borregos Salvajes del ITESM Chihuahua, Centinelas, Correcaminos de la Autónoma de Tamaulipas, Cherokees, Toros Salvajes de Chapingo y Zorros del Tecnológico de Querétaro.

El grupo B lo integran Águilas de la Universidad Autónoma de Chihuahua, Burros Pardos del Tecnológico de Saltillo, Frailes del Tepeyac, Leones de la Universidad Anáhuac, Pante-ras de la UAM, Pieles Rojas del IPN, Potros Salvajes del Estado de México y Tecolotes de la Autónoma de Guadalajara.

El grupo C o del Pacífico incluye a Águilas de Culiacán y Halcones de Mazatlán, ambos de la Universidad Autónoma de Sinaloa, Potros del Tecnológico de Sonora, Vaqueros de La Salle de Ciudad Obregón y Yaks del Tecnológico de Hermosillo.

Se acordó que en el grupo A calificarán a la postemporada los primeros tres lugares; por el B, las primeras cuatro es-

# Reestructuración de la Conferencia Nacional

*Calendario 2002 para Pumas CU y Acatlán; en septiembre arranca la temporada de la ONEFA*

cuadras, y del C, sólo el primer lugar.

También se decidió el calendario de la temporada 2002, que inicia para los universitarios el 6 de septiembre, cuando Pumas Acatlán visite en Ciudad Victoria a Correcaminos de la Universidad Autónoma de Tamaulipas.

En la conferencia de los 10 Grandes, los felinos del Pedregal viajarán

el sábado 7 a Cholula para enfrentar a Aztecas de la UDLA, en lo que será el primer desafío del *coach* Héctor Tosky al frente de los poblanos.

La jornada inaugural se complementará con los choques entre Águilas Blancas y Tigres de Nuevo León en la sultana del norte; los actuales monarcas Borregos región montanos reciben

a sus hermanos del *campus* ciudad de México; el sábado 7, en Atizapán, los lanudos del Estado de México le hará los honores a Borregos laguneros, y los recién ascendidos Lobos de Coahuila pagarán la visita a Toluca para enfrentar a Borregos de la capital mexicana.



**Pumas Acatlán comenzará su participación en el Grupo A de la Conferencia Nacional visitando a Correcaminos en Ciudad Victoria. Fotos: Javier Chávez.**



## UNAM

**Dr. Juan Ramón de la Fuente**  
Rector

**Lic. Enrique del Val Blanco**  
Secretario General

**Mtro. Daniel Barrera Pérez**  
Secretario Administrativo

**Dr. Jaime Martuscelli Quintana**  
Secretario de Servicios a la  
Comunidad Universitaria

**Dra. Arcelia Quintana Adriano**  
Abogada General

**Dr. José Narro Robles**  
Coordinador General de Reforma  
Universitaria

**Lic. Néstor Martínez Cristo**  
Director General de Comunicación  
Social

**Lic. Rodolfo González Fernández**  
Director de Información

# Gaceta

**Mtro. Henrique González Casanova**  
Director Fundador

**Lic. Ma. Areli Montes Suárez**  
Directora de Gaceta UNAM

**David Gutiérrez y Hernández**  
Subdirector de Gaceta UNAM

**Hernando Luján**  
Coordinador General

**Redacción**  
Elvira Álvarez, Silvia Carmona,  
Olivia González, Rodolfo Olivares,  
Cynthia Uribe, Arturo Vega y  
Cristina Villalpando

**Gaceta UNAM** aparece los lunes y jueves publicada por la Dirección General de Comunicación Social. Oficina: Edificio ubicado en el costado sur de la Torre de Rectoría, Zona Comercial. Tel. 5622-14-52 ext. 832, fax: 5622-14-56. Número de expediente 89/06517; Certificado de licitud de título No. 4461; Certificado de licitud de contenido No. 3616, expedidos por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación. Impresión: Imprenta de Medios S.A. de C.V., Avenida Cuicuilhuac 3353, Colonia Cosmopolita, CP. 02670, México, DF. Certificado de reserva de derechos al uso exclusivo 275/90, expedido por la Dirección General del Derecho de Autor. Editor responsable: Lic. Néstor Martínez Cristo. Distribución: Dirección General de Comunicación Social, Torre de Rectoría 2o. piso, Ciudad Universitaria.

Número 3,518



## THE EFFECT OF LASER LIGHT ON THE HUMAN EYE

The human eye is a complex organ that is highly sensitive to light. The eye is composed of several parts, including the cornea, iris, lens, and retina. The retina is the part of the eye that is most sensitive to light, and it is responsible for converting light into electrical signals that the brain can interpret. The eye is also highly sensitive to heat, and it can be damaged by intense heat. Laser light is a form of light that is highly concentrated and can be very intense. It can be used for a variety of purposes, including medical treatments, industrial applications, and entertainment. However, laser light can also be dangerous to the eye, and it is important to take precautions when using lasers.

